

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1949-1950.

Budget du Ministère des Communications
pour l'exercice 1950.

PROJET DE LOI.

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,
RÉGENT DU ROYAUME,

A tous, présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition du Ministre des Communica-
tions et du Ministre des Finances, et de l'avis
des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi, dont la teneur suit, sera présenté
aux Chambres législatives par le Ministre des
Finances.

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1950
afférentes au budget du Ministère des Communica-
tions et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits
s'élevant à la somme de 4.483.443.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique
de la Cour des Comptes, du 29 octobre 1846, des
avances de fonds d'un montant maximum de
750.000 francs peuvent être consenties aux compta-
bles extraordinaires du Département.

ART. 3.

Le Ministre des Communications est autorisé à
accorder des indemnités ou des secours, dans les
conditions qu'il déterminera, à d'anciens agents,
pensionnés ou non par suite d'accident en service
ou d'accident de travail, à l'effet de ne pas les traiter
moins favorablement que les ouvriers se trouvant
dans des conditions semblables, et ce nonobstant
les dispositions de la loi du 21 juillet 1844 sur les
pensions civiles.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1949-1950.

Begroting van het Ministerie van Verkeers-
wezen voor het dienstjaar 1950.

ONTWERP VAN WET.

KAREL, PRINS VAN BELGIË,
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL

Op de voordracht van de Minister van Verkeers-
wezen en de Minister van Financiën, en op advies
van de in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt,
zal door de Minister van Financiën, bij de Wet-
gevende Kamers worden ingediend :

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1950 verbonden en in
hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende
de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen,
zijn kredieten geopend die de som van 4.483.443,000
frank belopen.

ART. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet
op het Rekenhof van 29 October 1846, mogen geld-
voorschotten tot een maximumbedrag van 750.000
frank verleend worden aan de buitengewone reken-
plichtigen van het Departement.

ART. 3.

De Minister van Verkeerswezen wordt gemachtigd
vergoedingen of hulp gelden te verlenen, onder de
voorwaarden die hij zal vaststellen, aan gewezen
agenten al of niet gepensionneerd ten gevolge van
dienst- of arbeidsongeval, om dezen niet minder
gunstig te behandelen dan de werklieden die zich in
gelijkaardige voorwaarden bevinden, en zulks niet-
tegenstaande de bepalingen van de wet van 21 Juli
1844 op de burgerlijke pensioenen.

ART. 4.

Le Ministre des Communications est autorisé à percevoir et, le cas échéant, à remettre des taxes pour les prestations fournies à l'occasion du contrôle de l'état de sécurité des aéronefs et moteurs d'avions, des examens médicaux du personnel des équipages d'aéronefs et de tous devoirs accomplis en exécution de la réglementation relative à la navigation aérienne.

ART. 5.

Le Ministre des Communications est autorisé à confier à l'Association maritime belge, association sans but lucratif, la gestion du navire-école *Mercator* et de ses objets d'équipement, ainsi que de l'Internat de l'Ecole supérieure de Navigation, à Anvers.

ART. 6.

Les crédits portés aux articles 3, 4 et 5 pourront, par arrêté du Régent, être transférés de l'un à l'autre suivant les nécessités du service. Il en est de même pour les crédits portés aux articles 6 et 7.

ART. 7.

Par dérogation à l'article 232 de la loi d'organisation judiciaire, les magistrats faisant partie de commissions, comités, jurys, etc., peuvent toucher des jetons de présence et des indemnités au même titre que les personnes étrangères à l'Ordre judiciaire.

ART. 8.

Les crédits prévus à l'article 23-8 du présent budget, pourront en tout ou en partie, être transférés au budget pour ordre, Titre II.

Donné à Bruxelles, le 12 décembre 1949.

ART. 4.

De Minister van Verkeerswezen wordt gemachtigd taxes te innen en, in voorkomend geval, terug te betalen voor dienstverleningen verstrekt naar aanleiding van het toezicht uitgeoefend op de staat van veiligheid der luchtschepen en vliegtuigmotoren, der geneeskundige keuring van de bemanning der luchtschepen en van alle werkzaamheden volbracht in uitvoering van de regeling betreffende de luchtvaart.

ART. 5.

De Minister van Verkeerswezen wordt gemachtigd aan de Belgische Zeevaartvereniging, Vereniging zonder winstbejag, het beheer toe te vertrouwen van het schoolschip *Mercator* en van zijn uitrusting, evenals van het Internaat der Hogere Zeevaartschool, te Antwerpen.

ART. 6.

De kredieten ingeschreven op artikelen 3, 4 en 5, kunnen bij besluit van de Regent, en volgens de dienstnoodwendigheden, van het één naar het ander artikel overgedragen worden. Hetzelfde geldt voor de kredieten opgenomen onder artikelen 6 en 7.

ART. 7.

Bij afwijking van artikel 232 der wet betreffende de rechterlijke inrichting, mogen de magistraten die deel uitmaken van commissies, comité's, jury's, enz., presentiegeld en vergoedingen ontvangen op dezelfde gronden als de personen die niet tot de Rechterlijke Macht behoren.

ART. 8.

De kredieten voorzien onder het artikel 23-8 van deze begroting, mogen geheel of gedeeltelijk, overgedragen worden op de Begroting voor Orde, Titel II.

Gegeven te Brussel, 12 December 1949.

CHARLES.

Par le Régent : | Vanwege de Regent :
Le Ministre des Communications, | *De Minister van Verkeerswezen,*

P. SEGERS.

Le Ministre des Finances, | *De Minister van Financiën,*

H. LIEBAERT.

(3)

[N° 5-XV.]

**BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
POUR L'EXERCICE 1950.**

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

**BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en milliers de fr.).
		Bedrag der kredie- ten per littéra. (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	CHAPITRE PREMIER.		
	DÉPENSES COURANTES.		
1	Traitement et frais de représentation du Ministre	425	425
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	1.260	1.260
	<i>Rémunérations du personnel (Art. 3 à 7).</i>		
3	Services permanents. — Agents définitifs :		
	1. Services centraux	37.356	
	2. Marine.	130.400	
	3. Postes	1.404.643	
			1.572.399
4	Services permanents. — Agents temporaires :		
	1. Services centraux	14.844	
	2. Marine.	767	
	3. Postes	64.569	
			80.180
5	Services permanents. — Agents en disponibilité :		
	1. Services centraux	574	
	2. Marine.	100	
	3. Postes	15.000	
			15.674
6	Services temporaires. — Agents définitifs détachés.	—	—
7	Services temporaires. — Agents temporaires	—	—
8	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Admi- nistration et prestations de tiers (y compris les avances provisionnelles) :		
	1. Services centraux	690	
	2. Marine.	40	
	3. Postes	40	
			770

(1) Force navale passée au Ministère de la Défense nationale.

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948. (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948 (in duizendtallen fr.).		
		EERSTE HOOFDSTUK.	
		LOPENDE UITGAVEN.	
425	425	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
1.100	845	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister . .	2
		<i>Bezoldigingen van het personeel (Art. 3 tot 7).</i>	
		Vaste diensten. — Vastaangestelde personeelsleden :	3
32.133	29.908	1. Centrale diensten.	
127.123	124.297	2. Zeewezen.	
1.475.734 33.127 (1)	1.300.214	3. Posterijen.	
		Vaste diensten. — Tijdelijk personeel :	4
11.989	11.390	1. Centrale diensten.	
1.780	13.042	2. Zeewezen.	
57.067	58.968	3. Posterijen.	
		Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel :	5
821	1.093	1. Centrale diensten.	
258	426	2. Zeewezen.	
25.594	23.622	3. Posterijen.	
—	—	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden	6
—	—	Tijdelijke diensten. — Tijdelijk personeel	7
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (inbegrepen de provisionele voor- schotten) :	8
640	439	1. Centrale Diensten.	
40	40	2. Zeewezen.	
40 278 (1)	61	3. Posterijen.	

(1) Zeemacht overgedragen naar het Ministerie van Landsverdediging.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en milliers de fr.).
		Bedrag der kredie- ten per littéra. (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
9	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) :		
	1. Services centraux	1.222	
	2. Marine.	3.245	
	3. Postes	34.102	
			38.539
10	Allocations et dépenses de service social	15.115	15.115
11	Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspon- dance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation :		
	1. Services centraux	2.865	
	2. Marine.	1.368	
	3. Postes	280	
			4.513
12	Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O.C.F. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impres- sions. — Reliures. — Achat d'uniformes. — Exploitation d'avions de service (y com- pris les primes des assurances contractées par l'Etat en faveur du personnel navigant et des passagers) :		
	1. Services centraux	4.735	
	2. Marine.	2.000	
	3. Postes	9.470	
			16.205
13	Publications effectuées par le Département	920	920
14	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :		
	1. Combustibles	11.640	
	2. Fournitures de bureau	51.443	
	3. Mobilier	8.350	
	4. Habillement	13.800	
			85.233
15	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, propriété de l'Etat :		
	1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	550	
	2. Mis à la disposition des Services centraux (y compris les motos)	2.155	
	3. Mis à la disposition de la Marine (y compris les voitures louées)	709	
			3.414
	(1) Force Navale passée au Ministère de la Défense Nationale.		

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948. (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948 (in duizendtallen fr.).		
1.025	891	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen) :	9
3.015	2.568	1. Centrale Diensten.	
30.931	31.082	2. Zeewezen.	
162 (1)		3. Posterijen.	
13.368	12.325	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	10
		Verlichting, verwarming, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruiksuitgaven :	11
1.893	2.235	1. Centrale diensten.	
1.383	1.269	2. Zeewezen.	
200	403	3. Posterijen.	
852 (1)		Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor uitrusting en onderhoud. — Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C.B.B. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen. — Aankoop van uniformen. — Exploitatie der dienstvliegtuigen (inbegrepen de premien der door de Staat aangegane verzekeringen ten bate van het vliegend personeel en passagiers) :	12
7.766	4.057	1. Centrale diensten.	
3.250	1.719	2. Zeewezen.	
9.450	42.793	3. Posterijen.	
477 (1)			
495	696	Door het Departement uitgevoerde publicaties	13
		Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	14
—	—	1. Brandstoffen.	
—	—	2. Bureelbenodigdheden.	
—	—	3. Mobilair.	
457.750	—	4. Kleding.	
		Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat :	15
250	337	1. Ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet.	
2.398	1.873	2. Ter beschikking gesteld van de Centrale diensten (motos inbegrepen).	
978	1.005	3. Ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Zeewezen (met inbegrip der gehuurde voertuigen).	
125 (1)		(1) Zeemacht overgedragen naar het Ministerie van Landsverdediging.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
16	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris les frais de transports et les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger, ainsi que du personnel volant) :		
	1. Services centraux	3.815	
	2. Marine.	1.443	
	3. Postes	29.175	
			34.433
17	Dépenses de formation professionnelle	2.012	2.012
18	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département (y compris la réparation des dommages résultant des accidents du travail, les frais de procédure, les amendes, dommages et intérêts, etc.)	870	870
19	Dépenses diverses d'administration	702	702
20	Travaux et fournitures de premier équipement	20.600	20.600
21	Autres dépenses exceptionnelles	—	—
	TOTAL DU CHAPITRE PREMIER	—	1.893.264
	CHAPITRE II.		
	SUBVENTIONS.		
22	Subventions à caractère économique :		
	1. Intervention de l'Etat dans les intérêts sur prêts consentis par les établissements publics de crédit conformément à la loi du 23 août 1948 (art. 1, litt. C)	10.000	
	2. Intervention de l'Etat dans les intérêts dus aux sociétés publiques de crédit par les bénéficiaires de prêts pour la construction ou l'acquisition de navires de commerce ou de pêche (art. 2 de la loi du 1 ^{er} février 1939)	3.870	
	3. Garantie de l'Etat pour le remboursement des prêts consentis par les organismes publics (art. 1 ^{er} de la loi du 1 ^{er} février 1939 et de la loi du 23 août 1948).	500	
	4. Pêche maritime : sociétés de crédits et sociétés d'assurances	5	
	5. Subside à la Commission de propagande pour la consommation du poisson	250	
	6. Subvention en vue de promouvoir la propagande maritime et de couvrir la participation de l'Etat dans les frais du Musée national de la Marine	500	
	7. Commissariat-Général du Tourisme	6.330	
			21.455
	(1) Force Navale passée au Ministère de la Défense Nationale.		

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948. (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aangevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948 (in duizendtallen fr.).		
3.806	2.880	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de vervoerkosten en de verzekeringspremiën der afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven, alsmede van het vliegend personeel) :	16
1.314	1.417	1. Centrale diensten.	
27.670	24.855	2. Zeewezen.	
641(1)		3. Posterijen.	
450	427	Uitgaven voor beroepsscholing	17
1.005	—	Geschillen voortvloeiende uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement (inbegrepen de herstelling van schade voortspuitende uit werkongevallen ; proceskosten, geldkosten, schadevergoedingen, enz.).	18
655	—	Diverse bestuursuitgaven	19
20.775	—	Werken en leveringen van eerste uitrusting	20
—	—	Andere uitzonderingsuitgaven	21
2.360.233	1.697.602	TOTAAL VAN EERSTE HOOFDSTUK.	
		HOOFDSTUK II.	
		TOELAGEN.	
		Toelagen van economische aard :	22
3.000	—	1. Tussenkost van de Staat in de interesten op leningen toegestaan door de openbare kredietinstellingen, ingevolge de wet van 23 Augustus 1948 (art. 1, litt. C).	
4.250	3.426	2. Tussenkost van de Staat in de interesten verschuldigd aan openbare kredietinstellingen door verkrijgers van leningen voor de aanbouw of de aankoop van koopvaardij- of vissersschepen (art. 2 van de wet van 1 Februari 1939).	
—	—	3. Waarborg van de Staat voor de terugbetaling der leningen toegestaan door de openbare organismen (art. 1 van de wet van 1 Februari 1939 en van de wet van 23 Augustus 1948).	
—	—	4. Zeevisserij : kredietmaatschappijen en verzekeringsmaatschappijen.	
217	150	5. Toelage aan het propagandacomitee voor visverbruik.	
—	—	6. Toelage met het oog op de bevordering van zeevaartpropaganda en op de deelneming aan de Staat in de uitgaven van het Nationaal Museum van de Zeevaart te dekken.	
5.010	4.967.	7. Commissariaat-Generaal voor Toerisme.	
		(1) Zeemacht overgedragen naar het Ministerie van Landsverdediging.	

**BUDGET DU MINISTRE DES COMMUNICATIONS
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en milliers de fr.).
		Bedrag der kredieten per littera. (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
23	Subventions de prévoyance sociale :		
	1. Intervention de l'Etat dans la réparation des dommages résultant des accidents survenus aux pêcheurs (accidents antérieurs au 1 ^{er} septembre 1939)	600	
	2. Intervention de l'Etat dans la réparation des accidents de travail survenus aux marins de commerce (faits de guerre)	50	
	3. Sécurité sociale des marins de commerce. Subvention à la Caisse de Secours et de Prévoyance des Marins naviguant sous pavillon belge	12.750	
	4. Participation de l'Etat dans les dépenses du « Pool » des marins de commerce (paiement des gages d'attente)	6.800	
	5. Intervention de l'Etat dans les cotisations au Service de Secours de la Caisse Commune de la Pêche Maritime	100	
	6. Intervention de l'Etat dans les cotisations au Service de Secours de la Caisse Commune de la Marine Marchande	50	
	7. Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement du « Home » pour marins belges à New-York	150	
	8. Tourisme. Vacances ouvrières	15.000	
			35.500
24	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts :		
	1. Subsidés au « Zeewetenschappelijk Instituut voor Zeevisserijonderzoek »	650	
	2. Subsidés aux œuvres éducatives en faveur des marins et de la jeunesse et encouragement d'organismes de propagande maritime	200	
	3. Subsidés pour l'organisation de conférences pour pêcheurs	25	
	4. Comité de propagande aéronautique	1.000	
	5. Bourses. Prix. Prêts	50	
			1.925
25	Subventions pour travaux		
26	Subventions diverses (cotisations et participations) :		
	1. Cotisation au centre de contrôle de radiocommunications des Services mobiles.	400	
	2. Conseil international de Copenhague pour l'exploration de la mer	200	
	3. Part contributive de la Belgique dans les dépenses pour l'année 1949 de l'Office central des Transports internationaux par Chemin de fer, à Berne	105	
	4. Quote-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'Organisation de l'aviation civile internationale (O.A.C.I.)	3.217	
	5. Quote-part de la Belgique dans les frais d'exploitation de stations météorologiques dans l'Atlantique Nord	4.600	

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en millions de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948. (en millions de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948 (in duizendtallen fr.).		
—	—	Toelagen voor sociale voorzorg :	23
50	—	1. Tussenkost van de Staat in de herstelling der schade voortspruitende uit de aan de vissers overgekomen ongevallen (ongevallen van vóór 1 September 1939).	
8.500	7.769	2. Tussenkost van de Staat in de onkosten der arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden der koopvaardij (oorlogsfeiten).	
14.300	11.200	3. Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden der koopvaardij. Toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden onder Belgische vlag.	
125	—	4. Deelneming van de Staat in de uitgaven van de « Pool » der zeelieden der koop- vaardij (betaling der wachtgelden).	
50	—	5. Tussenkost van de Staat in de bijdragen van de Hulpkas van de Zeevisserij.	
150	—	6. Tussenkost van de Staat in de bijdragen van de Hulpkas van de Koopvaardij.	
15.450	15.402	7. Tussenkost van de Staat in de werkingskosten van het Huis der Belgische Zee- lieden te New-York.	
		8. Toerisme. Werkliedenvacancies.	
325	200	Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten :	24
156	36	1. Subsidie aan het « Zeewetenschappelijk Instituut voor Zeevisserijonderzoek ».	
—	—	2. Toelage aan opvoedende werken ten bate van de zeelieden en de jeugd en voor de aanmoediging van organismen voor zeevaartpropaganda.	
500	500	3. Toelage voor het inrichten van voordrachten voor vissers.	
50	3	4. Comité voor luchtvaartpropaganda.	
		5. Beurzen. Prijzen. Leningen.	
		Toelagen voor werken	25
		Diverse toelagen (bijdragen en deelnemingen) :	26
400	400	1. Bijdrage aan het Centrum voor controle der radioverbindingen van de mobiele diensten.	
125	200	2. Internationale Raad van Kopenhagen voor het onderzoek van de zee.	
149	101	3. Aandeel van België in de uitgaven voor het dienstjaar 1949 voor het Centraal Bureau voor het Internationaal Vervoer per Spoorweg te Bern.	
3.217	3.217	4. Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie van de Burgerlijke Luchtvaart (O.A.C.I.).	
2.300	—	5. Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische stations in de Noord Atlantische Oceaan.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en milliers de fr.).
		Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	6. Réduction des tarifs aériens aux Membres des Chambres législatives	75	
	7. Intervention financière de l'Etat dans les dépenses de la Régie des Voies Aériennes	111.600	
	8. Part d'intervention de l'Administration des Postes dans les frais du Bureau interna- tional de Berne	160	
	9. Contribution de la Belgique au financement en commun des Services de navigation aérienne au Groenland	1.245	
	10. Intervention de l'Etat dans le déficit d'exploitation de la Société Nationale des Chemins de fer belges	1.300.000	
	11. Intervention de l'Etat dans les charges supportées par la Société Nationale des Chemins de fer belges du fait de la délivrance d'abonnements ouvriers et de travail	450.000	
	12. Intervention de l'Etat dans les charges supportées par les Sociétés ferroviaires du fait des réductions tarifaires imposées en faveur de certaines catégories de voyageurs privilegiés, conformément aux dispositions de l'arrêté-loi du 25 février 1947	139.652	
	13. Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer belges en compen- sation des réductions de tarifs de transport accordées à la demande de l'Etat à la métallurgie luxembourgeoise	12.000	
27			2.023.254
	TOTAL DU CHAPITRE II		2.082.134
	CHAPITRE III.		
	TRAVAUX.		
28			
29	Travaux exceptionnels	400	400
	TOTAL DU CHAPITRE III	400	400
	CHAPITRE IV.		
	AUTRES DEPENSES.		
30	Dépenses courantes :		
	1. Frais de surveillance de la Régie des T.T.	125	125
	2. Frais de surveillance de l'Institut National de Radiodiffusion	125	125
	3. Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'octroi des allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail	1.400	1.400
	(1) Crédit inscrit au budget du Ministère des Affaires Économiques et des Classes Moyennes pour l'exercice 1949.		
	(2) Somme des crédits inscrits aux budgets des Ministères de l'Administration générale et des Pensions, de la Santé Publique et de la Famille et de la Défense Nationale pour l'exercice 1949,		

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948. (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948 (in duizendtallen fr.).		
100	59	6. Vermindering van Luchtvaarttarieven aan de leden der Wetgevende Kamers.	
104.190	—	7. Financiële tussenkomst van de Staat in de gewone uitgaven van de Regie der Lucht- wegen.	
150	147	8. Aandeel van het Bestuur van Posterijen in de kosten van het Internationaal Bureau te Bern.	
—	—	9. Bijdrage van België in de gemene financiering der luchtvaartdiensten in Groenland.	
2.000.000 (1)	—	10. Tussenkomst van de Staat in het exploitatietekort van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.	
—	—	11. Tussenkomst van de Staat in de lasten gedragen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uit hoofde van de aflevering van arbeiders- en weekabon- nementen.	
67.594 (2) 39.254	—	12. Tussenkomst van de Staat in de lasten gedragen door de Spoorwegmaatschappijen ingevolge de tariefverminderingen opgelegd ten voordele van zekere categorieën van bevoordeligde reizigers, overeenkomstig de bepalingen van de besluitwet van 25 Fe- bruari 1947.	
12.000 (1)	—	13. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wegens de vermindering van vervoertarieven op aanvraag van de Staat aan de Luxemburgse metaalnijverheid toegestaan.	
2.281.612	47.777	TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.	27
		HOOFDSTUK III WERKEN.	
100	100	Uitzonderingswerken	28
100	100	TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.	29
		HOOFDSTUK IV. ANDERE UITGAVEN.	
		Gewone uitgaven :	30
150	84	1. Kosten van toezicht over de Regie van T.T.	
125	—	2. Kosten van toezicht over het Nationaal Instituut voor Radio-Omroep.	
1.400	1.104	3. Toepassing van het Koninklijk besluit van 29 December 1926 betreffende het ver- lenen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen.	
		(1) Krediet opgenomen in de begroting van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand voor het dienstjaar 1949.	
		(2) Som van de kredieten opgenomen in de begrotingen van de Ministeriën van Algemeen Bestuur en der Pensioenen, van Volksgezondheid en van het Gezin en van Landsverdediging voor het dienstjaar 1949.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	4. Commissariat Général du Tourisme : publicité, propagande, expositions, etc. . . .	10.830	10.830
	5. Aéronautique : exploitation, matériel, transports, etc.	2.000	2.000
	6. Marine : traction, matériel, exploitation	94.552	94.552
	7. Postes : exploitation, matériel, transports, etc.	85.000	85.000
	Force navale (pour mémoire)		—
	TOTAL DU CHAPITRE IV		194.032
	TOTAL POUR LE BUDGET ORDINAIRE		4.169.830
	SECTION II.		
	ENSEIGNEMENT.		
	CHAPITRE PREMIER.		
	DEPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
1			
2			
	<i>Rémunération du personnel (art. 3 à 7).</i>		
3	Services permanents. — Agents définitifs :		
	1.		
	2. Marine	5.700	5.700
4	Services permanents. — Agents temporaires	—	—
5	Services permanents. — Agents en disponibilité :		
	1.		
	2. Marine.	112	112
	(1) Force Navale passée au Ministère de la Défense Nationale (art. 22-11 à 15 et art. 23).		

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948 (in duizendtallen fr.).		
7.655	6.854	4. Commissariaat-Generaal voor Toerisme : publiciteit, propaganda, tentoonstellingen, enz.	
—	595	5. Luchtvaart : exploitatie, materieel, vervoer, enz.	
83.205	80.472	6. Zeewezen : trekdienst, materieel, exploitatie.	
63.594	63.572	7. Posterijen : exploitatie, materieel, vervoer, enz.	
51.837 (1)	—	Zeewacht (pro memorie).	
207.966	152.681	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.	
4.849.911	1.898.160	TOTAAL VOOR DE GEWONE BEGROTING.	
		SECTIE II.	
		ONDERWIJS.	
		—	
		EERSTE HOOFDSTUK.	
		UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
			1
			2
		<i>Bezoldigingen van het personeel (art. 3 tot 7).</i>	
		Vaste diensten. — Vast aangestelde personeelsleden :	3
4.902	4.970	1.	
		2. Zeewezen.	
75	—	Vaste diensten. — Tijdelijk personeel	4
		Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel :	5
		1.	
128	—	2. Zeewezen.	
		(1) Zeewacht overgedragen naar het Ministerie van Landsverdediging (art. 22-11 tot 15 en art. 23).	

**BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en milliers de fr.).
		Bedrag der kredie- ten per littera. (in duisendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel en per hoofdstuk. (in duisendtallen fr.).
6	.....		
7	.....		
8	.....		
9	Allocations et indemnités généralement quelconques (au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) :		
1.	.....		
2.	Marine.	158	158
10	.....		
11	Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspon- dance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation :		
1.	.....		
2.	Marine.	205	205
12	Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O.C.F. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impres- sions. — Reliures. — Achat d'uniformes :		
1.	.....		
2.	Marine.	632	632
13	.....		
14	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :		
1.	Combustibles.	330	
2.	Fournitures de bureau.	100	
3.	Mobilier.	70	
4.	Habillement.	100	
15	.....		600
16	Dépenses afférentes aux déplacements	10	10
17	.....		

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1940 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948 (in duizendtallen fr.).		
		.....	6
		.....	7
		.....	8
		Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen) :	9
		1.	
273	121	2. Zeewezen.	
		.....	10
		Verlichting, verwarming, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruiksuitgaven :	11
		1.	
200	124	2. Zeewezen.	
		Lokalen, materieel en mobiliair : uitgaven voor uitrusting en onderhoud. — Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C.B.B. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukkerijen. — Inbindingen. — Aankoop van uniformen :	12
		1.	
475	447	2. Zeewezen.	
		.....	13
		Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	14
		1. Brandstoffen.	
		2. Bureelbenodigdheden.	
		3. Mobiliair.	
		4. Kleding.	
		.....	15
8	7	Uitgaven in verband met de verplaatsingen	16
		.....	17

**BUDGET DU MINISTRE DES COMMUNICATIONS
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
18	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département	25	25
19			
20	Travaux et fournitures de premier équipement	500	500
21		—	—
	TOTAL DU CHAPITRE PREMIER		7.942
	CHAPITRE II. SUBVENTIONS.		
22		—	—
23			
24	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts :		
	1. Subside à l'Association Maritime Belge. Gestion de l'Internat de l'Ecole Supérieure de Navigation et du Navire-Ecole « Mercator »	5.837	5.837
	2. Subside à l'Œuvre royale de l' « Ibis »	1.300	1.300
	3.		
	4. Subsidés aux écoles professionnelles de pêche	1.274	1.274
	5. Bourses d'études aux élèves des écoles de navigation	112	112
25 à 27		—	—
	TOTAL DU CHAPITRE II		8.523
28 et 29		—	—
	CHAPITRE IV. AUTRES DEPENSES.		
30	Dépenses courantes :		
	1. Matériel, exploitation (y compris le Navire-Ecole « Mercator »), combustibles, huile, graisse, entretien, réparations, pertes et avaries. Entretien des élèves (nourriture, équipement, soins médicaux, etc.)	2.648	2.648
	Total pour les dépenses de l'Enseignement . . .		19.113
	TOTAL POUR LES DEPENSES ORDINAIRES.		4.188.443
			=====

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948 (in duizendtallen fr.).		
25	—	Geschillen voortvloeiende uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement.	18
			19
55	—	Werken en leveringen van eerste uitrusting	20
—	—		21
6.141	5.669	TOTAAL VAN EERSTE HOOFDSTUK.	
		HOOFDSTUK II. TOELAGEN.	
—	—		22
			23
		Toelagen voor onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten :	24
3.350	3.300	1. Toelage aan de Belgische Zeevaartvereniging. Beheer van het Internaat der Hogere Zeevaartschool en van het opleidingsschip « Mercator ».	
1.120	1.300	2. Toelage aan het Koninklijk Werk « Ibis ».	
		3.	
1.074	925	4. Subsidiën aan de beroepsscholen voor zeevisserij.	
143	64	5. Studiebeurzen aan de leerlingen van de zeevaartscholen.	
—	—		25
5.687	5.589	TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.	tot 27
—	—		28
			en 29
		HOOFDSTUK IV. ANDERE UITGAVEN.	
		Gewone uitgaven :	30
1.000	2.000	1. Materieel, exploitatie, met inbegrip van het schoolschip « Mercator », brandstof, olie, smeermiddelen, onderhoud, herstellingen, verliezen, schade. Onderhoud van de leerlingen (voeding, uitrusting, medische zorgen, enz.)	
12.828	13.258	Totaal der uitgaven van het Onderwijs.	
4.862.739	1.911.418	TOTAAL VOOR DE GEWONE UITGAVEN.	
=====	=====		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en milliers de fr.).
		Bedrag der kredieten per littera. (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	TITRE II.		
	DÉPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.		
322	1. Parachèvement à l'intervention de la Régie de la Marine des navires en construction, saisis par le Gouvernement (6 ^e tranche d'un crédit global estimé à 1.320.000.000 de francs)	80.000	80.000
	2. Subvention à la Régie de la Marine	1.000	1.000
	3. Garantie accordée par l'Etat aux opérations de l'Association d'Assurances Mutuelles Maritimes contre les Risques de Guerre (A.M.A.R.I.G.) (exécution des arrêtés royaux des 7 et 8 août 1939, modifiés par l'arrêté-loi du 27 février 1947)	191.000	191.000
	4. Marine : réparation des dommages résultant des accidents de travail survenus aux gens de mer pendant la période du 1 ^{er} septembre 1939 jusqu'à la date de la remise de l'armée sur pied de paix. Subvention au Service de la Sécurité sociale des marins de commerce. Section accidents maritimes en temps de guerre	13.500	13.500
	5. Marine : réparation des dommages résultant des accidents de travail survenus aux gens de mer pendant la période du 1 ^{er} septembre 1939 jusqu'à la date de la remise de l'armée sur pied de paix. Subvention au Service de la Sécurité sociale des pêcheurs, section « Accidents maritimes en temps de guerre »	9.000	9.000
	Total pour les dépenses résultant de la guerre. . .		294.500
	TOTAL GENERAL		4.483.443

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté
du 12 décembre 1949.

CHARLES.

Par le Régent :

Le Ministre des Communications,

P. SEGERS.

Le Ministre des Finances,

H. LIEBAERT.

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948. (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948 (in duizendtallen fr.).		
TITEL II.			
UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DE OORLOG.			
61.000	109.000	1. Voltooïing door tussenkomst van de Regie van het Zeewezen van in opbouw zijnde schepen door de Regering in beslag genomen (6 ^e schijf van een globaal krediet van 1.320.000.000 frank).	322
10.000	—	2. Toelage aan de Regie van het Zeewezen.	
125.000	725.000	3. Waarborg door de Staat verleend aan de verrichtingen van de Vereniging van Onderlinge Zeeverzekering tegen Oorlogarisico (V.O.Z.O.-R.) (uitvoering van de Koninklijke besluiten dd. 7 en 8 Augustus 1939, gewijzigd door de besluitwet van 27 Februari 1947).	
11.000	23.500	4. Zeewezen : vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden tijdens de periode van 1 September 1939 tot op de datum van het weder op vredesvoet brengen van het leger. Toelage aan de Dienst voor Maatschappelijke Zekerheid van de Zeelieden der koopvaardij, afdeling « Zeeongevallen in oorlogstijd ».	
11.700	8.000	5. Zeewezen : vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden tijdens de periode van 1 September 1939 tot op de datum van het weder op vredesvoet brengen van het leger. Toelage aan de Dienst voor Maatschappelijke Zekerheid van de vissers, afdeling « Zeeongevallen in Oorlogstijd ».	
218.700	865.500	Totaal voor de uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.	
5.081.439	2.776.918	ALGEMEEN TOTAAL.	

Mij bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd bij het besluit
van 12 December 1949.

CHARLES.

Vanwege de Regent :

De Minister van Verkeerswezen,

P. SEGERS.

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITRE PREMIER

Dépenses ordinaires.

SECTION I.

Ministère des Communications proprement dit.

CHAPITRE PREMIER.

Dépenses d'administration générale.

A. — DÉPENSES COURANTES.

ARTICLE PREMIER. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	425.000
Crédit alloué pour 1949	425.000
Dépenses probables pour 1948 . .	425.000

Application de l'arrêté du Régent du 24 février 1947 portant fixation du régime de rétribution des Ministres.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	1.260.000
Crédit alloué pour 1949	1.100.000
Dépenses probables pour 1948 . .	845.000

Le crédit est destiné au paiement du traitement et des indemnités du personnel du Cabinet.

ART. 3. — *Services permanents. — Agents définitifs.*

1. Services centraux.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	37.356.000
Crédit alloué pour 1949	32.133.000
Dépenses probables pour 1948 . .	29.908.000

Crédit destiné au paiement des traitements et indemnités des agents définitifs, y compris les dépenses résultant :

1^o des promotions à accorder pendant la période du 1^{er} juillet 1949 au 31 décembre 1950;

2^o des augmentations réglementaires à allouer au 1^{er} janvier et 1^{er} juillet 1950;

3^o de la création d'emplois nouveaux qui s'avèreraient inéluctables au cours de l'année 1950.

Le tableau I ci-annexé donne le détail des crédits sollicités.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITEL EÉN.

Gewone uitgaven.

SECTIE I.

Eigenlijk Ministerie van Verkeerswezen.

EERSTE HOOFDSTUK

Uitgaven van algemeen bestuur.

A. — LOPENDE UITGAVEN.

ARTIKEL EÉN. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	425.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	425.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948.	425.000

Uitvoering van het besluit van de Regent van 24 Februari 1947, houdende vaststelling van het bezoldigingsregime van de Ministers.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	1.260.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	1.100.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	845.000

Het krediet is bestemd voor de betaling der wedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.

ART. 3. — *Vaste diensten. — Vastaangestelde personeelsleden.*

1. Centrale Diensten.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	37.356.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	32.133.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	29.908.000

Krediet bestemd voor de betaling van de wedden en vergoedingen der vastaangestelde personeelsleden, met inbegrip van de uitgaven voortvloeiende uit :

1^o bevorderingen toe te kennen gedurende de periode van 1 Juli 1949 tot 31 December 1950;

2^o reglementaire verhogingen te verlenen op 1 Januari en 1 Juli 1950;

3^o de oprichting van nieuwe ambten die in de loop van het jaar 1950 zouden nodig blijken.

De hierbijgevoegde tabel 1 bevat de omstandige opgave van de gevraagde kredieten.

2. Marine.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr. 130.400.000
 Crédit alloué pour 1949 128.890.000
 Dépenses probables pour 1948 . . . 124.297.000

Même justification que ci-dessus.

Le tableau 2 ci-annexé donne le détail des crédits sollicités.

3. Postes.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr. 1.404.643.000
 Crédit alloué pour 1949 1.606.471.000
 Dépenses probables pour 1948 . . . 1.300.214.000

Même justification que ci-dessus.

Le tableau 3 ci-annexé donne le détail des crédits sollicités.

ART. 4. — *Services permanents. — Agents temporaires*

1. Services centraux.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr. 14.844.000
 Crédit alloué pour 1949 13.493.000
 Dépenses probables pour 1948 . . . 11.390.000

Crédit nécessaire pour couvrir les traitements, salaires et indemnités des agents temporaires, conformément au tableau 4 ci-joint.

2. Marine.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr. 767.000
 Crédit alloué pour 1949 1.780.000
 Dépenses probables pour 1948 . . . 13.042.000

Même justification que ci-dessus.

Le tableau 5 annexé donne le développement du crédit.

3. Postes.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr. 64.569.000
 Crédit alloué pour 1949 57.067.000
 Dépenses probables pour 1948 . . . 58.968.000

Même justification que ci-dessus.

Le tableau 6 annexé donne le développement du crédit.

ART. 5. — *Services permanents. — Agents en disponibilité.*

1. Services Centraux.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr. 574.000
 Crédit alloué pour 1949 821.000
 Dépenses probables pour 1948 . . . 1.093.000

Crédit destiné à la liquidation des traitements et indemnités aux fonctionnaires mis en disponibilité, conformément aux dispositions légales régissant la matière.

ART. 3. — 2. Zeewezen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 130.400.000
 Krediet verleend voor 1949 128.890.000
 Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 . 124.297.000

Zelfde rechtvaardiging als hierboven.

Tabel 2 hierbij geeft de omstandige opgave van de gevraagde kredieten.

3. Posterijen.

Krediet aangevraagd voor 1950 fr. 1.404.643.000
 Krediet verleend voor 1949 1.606.471.000
 Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 . 1.300.214.000

Zelfde rechtvaardiging als hierboven.

Tabel 3 hierbij geeft de omstandige opgave van de gevraagde kredieten.

ART. 4. — *Vaste diensten. — Tijdelijk personeel.*

1. Centrale Diensten.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 14.844.000
 Krediet verleend voor 1949 13.493.000
 Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 . 11.390.000

Krediet nodig voor de vereffening van de wedden, lonen en vergoedingen van het tijdelijk personeel overeenkomstig de hierbijgevoegde tabel n° 4.

1. Zeewezen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 767.000
 Krediet verleend voor 1949 1.780.000
 Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 . 13.042.000

Zelfde rechtvaardiging als hierboven.

Tabel 5 hierbij geeft de ontwikkeling van het krediet.

3. Posterijen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 64.569.000
 Krediet verleend voor 1949 57.067.000
 Waarschijnlijke uitgaven voor 1949 . 58.968.000

Zelfde rechtvaardiging als hierboven.

Tabel 6 hierbij geeft de ontwikkeling van het krediet.

ART. 5. — *Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel.*

1. Centrale Diensten.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 574.000
 Krediet verleend voor 1949 821.000
 Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 . 1.093.000

Krediet nodig voor de vereffening van wachtgelden en vergoedingen aan het ter beschikking gesteld personeel overeenkomstig de ter zake geldende wettelijke bepalingen.

Le détail des dépenses figure au tableau 7 ci-annexé.

2. Marine.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	100.000
Crédit alloué pour 1949	258.000
Dépenses probables pour 1948 . . .	426.000

Un fonctionnaire en disponibilité.

3. Postes.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	15.000.000
Crédit alloué pour 1949	22.269.000
Dépenses probables pour 1948 . . .	23.622.000

Même justification que ci-dessus.

Le tableau 8 ci-joint donne le détail des crédits.

ART. 6. —

ART. 7. —

ART. 8. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les avances provisionnelles).*

1. Services Centraux.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	690.000
Crédit alloué pour 1949	640.000
Dépenses probables pour 1948 . . .	439.000

Le crédit se décompose comme suit.:

Services généraux (avocats et médecins) fr.	326.000
Commissariat Général du Tourisme (1 architecte-conseiller)	44.000
Office Central des Fournitures (1 expert-tailleur)	30.000
Aéronautique (4 techniciens) . . .	190.000
(médecins)	100.000
Fr.	690.000
=====	

2. Marine.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	40.000
Crédit alloué pour 1949	40.000
Dépenses probables pour 1948 . . .	40.000

Honoraires des médecins.

3. Postes.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	40.000
Crédit alloué pour 1949	40.000
Dépenses probables pour 1948 . . .	61.000

De omstandige opgave der uitgave komt voor op hierbijgaande tabel 7.

2. Zeewezen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	100.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	258.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	426.000

Een ambtenaar in beschikbaarheid.

3. Posterijen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	15.000.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	22.269.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	23.622.000

Zelfde rechtvaardiging als hierboven.

Hierbijgaande tabel 8 geeft de omstandige opgave der kredieten.

ART. 6. —

ART. 7. —

ART. 8. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (inbegrepen de provisionele voorschotten).*

1. Centrale Diensten.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	690.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	640.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	439.000

Het krediet is samengesteld als volgt :

Centrale Diensten (advokaten en geneesheren) fr.	326.000
Toerisme (1 bouwkundig adviseur) .	44.000
Centraal bureau voor benodigdheden (1 deskundige kleermaker) . . .	30.000
Luchtvaart (4 techniekers) . . .	190.000
(geneesheren)	100.000
Fr.	690.000
=====	

2. Zeewezen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	40.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	40.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	40.000

Erelonen van geneesheren.

3. Posterijen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	40.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	40.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	61.000

Honoraires des médecins.

ART. 9. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et le séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat)*

1. Services Centraux.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr. 1.222.000
Crédit alloué pour 1949 1.025.000
Dépenses probables pour 1948 . . . 891.000

Le crédit se décompose comme suit :

Erelonen van geneesheren.

ART. 9. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen).*

1. Centrale Diensten.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 1.222.000
Krediet verleend voor 1949 1.025.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 . 891.000

Het krediet is samengesteld als volgt :

	Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examen et à des commissions.	Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse.	Indemnités couvrant des charges réelles (changement de résidence, etc.).	Autres indemnités (travaux insalubres, indemnités de vol, etc.).	TOTAL
	Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergoedingen of gewone examens en aan commissies.	Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functies dan die van de graad, van leidende functies of wegens hogere kwalificatie. Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties. Premies. Kassevergoedingen.	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken (dienstplaatsverandering) enz.	Andere vergoedingen (ongezonde werken, vergoedingen voor vliegproeven).	TOTAAL
Services généraux — <i>Algemene diensten.</i>	99.500	150.000	10.000	—	259.500
Adm. Transports — <i>Bestuur van Vervoer.</i>	124.000	200.000	—	—	324.000
Off. Central Fournitures — <i>Centraal Bureau Benodigdheden</i>	—	40.000	—	—	40.000
Comm. général du Tourisme — <i>Comm. généraal voor Toerisme</i>	62.500	91.000	15.000	—	168.500
Adm. de l'Aéronautique — <i>Best. der Luchtvaart</i>	165.000	20.000	10.000	235.000	430.000
	451.000	501.000	35.000	235.000	1.222.000

En ce qui concerne les diverses commissions, il faut citer :

Commission paritaire linguistique;
Commission d'examen linguistique;
Conseil d'appel disciplinaire;
Commission d'appel de l'Office des Transports par route;
Commission Nationale pour l'électrification des chemins de fer;
Comité consultatif des Tramways;
Comité consultatif des Transports par Route;
Commission de la coordination des Transports;
Conseil supérieur des Vacances ouvrières;
Conseil supérieur du Tourisme;
Comité supérieur de l'Aéronautique.

Wat de verschillende commissies betreft, dienen genoemd :

Paritaire taalcommissie;
Taalexamencommissie;
Raad van beroep in zake tuchtstraffen;
Commissie van beroep van het Bestuur voor het Wegvervoer;
Nationale Commissie voor de electrificatie der spoorwegen;
Comité van advies inzake tramwegen. ;
Comité van advies in zake Wegvervoer;
Commissie voor de coordinatie van het vervoer;
Hoge Raad voor Arbeidersvacantie;
Hoge Raad voor Toerisme;
Hoog Comité voor de Luchtvaart.

2. Marine.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	3.215.000
Crédit alloué pour 1949	3.015.000
Dépenses probables pour 1948 . . .	2.568.000

1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions. fr.	237.000
2. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification	150.000
3. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. — Primes. — Indemnités de caisse	1.752.000
4. Indemnités couvrant des charges réelles (changement de résidence, frais de mer).	978.000
5. Autres indemnités (coopération, travaux statistiques, etc.)	98.000
Fr.	3.215.000
=====	

3. Postes.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	34.102.000
Crédit alloué pour 1949	30.091.000
Dépenses probables pour 1948 . . .	31.082.000

1. Indemnité pour fonctions supérieures au grade. fr.	11.186.000
2. Indemnités de caisse	9.500.000
3. Indemnités couvrant des charges réelles (changement de résidence, etc.)	1.250.000
4. Indemnité de vélo	4.100.000
5. Autres indemnités (Indemnité de tri, etc.)	8.066.000
Fr.	34.102.000
=====	

ART. 10. — *Allocations et dépenses de service social.*

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	15.115.000
Crédit alloué pour 1949	13.368.000
Dépenses probables pour 1948. . . .	12.325.000

Secours :

Secours pour position exceptionnelle aux agents en activité de service. — Indemnités et secours aux victimes d'accidents. — Secours à d'anciens fonctionnaires et aux ayants droit d'agents décédés par suite de faits de guerre. fr. 3.000.000

2. Zeewezen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	3.215.000
Krediet verleend voor 1949	3.015.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	2.568.000

1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën . fr.	237.000
2. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hogere qualificering. . .	150.000
3. Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties. — Premien. — Kasvergoedingen	1.752.000
4. Vergoedingen die werkelijke lasten dekken (standplaatsverandering, zeegeld)	978.000
5. Andere vergoedingen (coopératie, statistieke werken)	98.000
Fr.	3.215.000
=====	

3. Posterijen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	34.102.000
Krediet verleend voor 1949	30.091.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	31.082.000

1. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad fr.	11.186.000
2. Kasvergoedingen.	9.500.000
3. Vergoedingen die werkelijke lasten dekken (standplaatsverandering, enz.)	1.250.000
4. Vergoeding voor gebruik van een rijwiel.	4.100.000
5. Andere vergoedingen (sorteervergoeding)	8.066.000
Fr.	34.102.000
=====	

ART. 10. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	15.115.000
Krediet verleend voor 1949.	13.368.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	12.325.000

Hulpelden :

Hulpelden, bij uitzonderlijke toestand, aan in dienst zijnde agenten. — Vergoedingen en hulpelden aan slachtoffers van ongevallen. — Hulpelden aan oud-ambtenaren en aan rechthebbenden van wegens oorlogsfeiten overleden personeelsleden fr. 3.000.000

Oeuvres sociales :

Subside à l'A.S.B.L. « Service Social des Postes », destiné à supporter les dépenses faites directement par cette association en exécution de l'arrêté du Régent du 15 septembre 1947. 7.383.000

Subside à l'A.S.B.L. « Service Social des Communications » destiné à supporter les dépenses faites directement par cette association en exécution de l'arrêté du Régent du 15 septembre 1947 1.175.000

Frais généraux de mess (eau, gaz, électricité). — Frais d'administration, etc. 912.000

Rémunération du personnel occupé dans les mess, etc. (y compris les charges sociales). 2.645.000

Fr. 15.115.000

L'augmentation, par rapport à 1949, résulte :

— de l'installation de plusieurs réfectoires en application de l'arrêté du Régent du 18 octobre 1945, portant règlement général des installations sanitaires dans les entreprises industrielles et commerciales, ainsi que dans les services publics ou d'utilité publique;
— du transfert à l'article 10 du crédit afférent aux rémunérations du personnel occupé dans les mess.

ART. 11. — *Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondances, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation.*

1. Services Centraux.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr. 2.865.000
Crédit alloué pour 1949. 1.143.000
Dépenses probables pour 1948. . . . 2.235.000

Ce crédit se décompose comme suit :

Sociale diensten :

Toelage aan de V.Z.W.D. « Sociale Dienst der Posterijen », bestemd om de uitgaven te dekken rechtstreeks door deze vereniging gedaan, in uitvoering van het Regentsbesluit van 15 September 1947 7.383.000

Toelage aan de V.Z.W.D. « Sociale Dienst van Ve. keerswezen », bestemd om de uitgaven te dekken rechtstreeks door deze vereniging gedaan, in uitvoering van het Regentsbesluit van 15 September 1947 1.175.000

Algemene onkosten der eetzaal (water, gas, electriciteit en administratiekosten) 912.000

Bezoldiging van in de eetzaal en cantines tewerkgesteld personeel, enz. (inbegrepen de sociale lasten) 2.645.000

Fr. 15.115.000

De vergoeding, ten overstaan met 1949, vloeit voort uit :

— de inrichting van verscheiden eetzaal bij toepassing van het besluit van de Regent van 18 October 1945, houdende algemene regeling van de gezondheidsinstellingen in de industriële en commerciële ondernemingen, alsmede in de openbare diensten en diensten van openbaar nut;
— inschrijving op artikel 10 van de kredieten nodig tot de bezoldiging van het in de eetzaal tewerkgesteld personeel.

ART. 11. — *Verlichting, verwarming, drijfkracht, watterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruiksuitgaven.*

1. Centrale diensten.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 2.865.000
Krediet verleend voor 1949. 1.143.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 . 2.235.000

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt :

	Eclairage, chauffage force motrice, eaux — Verlichting, verwarming, gas, drijfkracht, water	Affranchissement de correspondances, télégrammes et téléphones. — Frankering van dienststukken, telegrammen en telefoon	Transports, loyers, impositions, etc. — Vervoer, huurgelden, belastingen, enz.	TOTAL — TOTAAL
Hôtel Ministériel. - Services généraux — <i>Hotel van de Minister. - Algemene diensten</i>	165.000	400.000	30.000	595.000
Adm. des Transports — <i>Bestuur van Vervoer</i>	50.000	150.000	20.000	220.000
Office Central des Fournitures — <i>Centraal Bureau voor Benodigdheden</i>	10.000	10.000	550.000	570.000
Commissariat général du Tourisme — <i>Comm. generl voor Toerisme</i>	40.000	110.000	50.000	200.000
Adm. de l'Aéronautique — <i>Bestuur der Luchtvaart</i>	1.080.000	110.000	90.000	1.280.000
	1.345.000	780.000	740.000	2.865.000

La différence de crédit, par rapport à 1949, se justifie par la hausse des tarifs de l'électricité, du gaz, du téléphone, des raccordements téléphoniques nouveaux et des frais de déménagement des services de l'Office Central des Fournitures.

2. Marine.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	1.368.000
Crédit alloué pour 1949.	1.383.000
Dépenses probables pour 1948. . . .	1.269.000

Le crédit se décompose comme suit :

Eclairage, chauffage, gaz, force motrice, eau fr.	365.000
Franchissement de correspondances, télégrammes, téléphones, communications radio-médicales	743.000
Transports, impositions, etc.	260.000
Fr.	1.368.000
=====	

3. Postes.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	280.000
Crédit alloué pour 1949.	200.000
Dépenses probables pour 1948. . . .	403.000

Le crédit se décompose comme suit :

Electricité, gaz, eau, etc. . . . fr.	100.000
Abonnements et communications téléphoniques.	160.000
Divers	20.000
Fr.	280.000
=====	

ART. 12. — *Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'Office Central des Fournitures. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions, reliures. — Achat d'uniformes, etc.*

1. Services Centraux.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	4.735.000
Crédit alloué pour 1949.	8.286.000
Dépenses probables pour 1948. . . .	4.057.000

Het verschil van de kredieten ten overstaan van 1949, spruit voort uit de verhoging van de tarieven van de electriciteit, gas en telefoon; de nieuwe telefoonverbindingen en de verhuizingskosten van de diensten van het Centraal Bureau voor Benodigdheden.

2. Zeewezen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	1.368.000
Krediet verleend voor 1949.	1.383.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948. .	1.269.000

Het krediet is onderverdeeld als volgt :

Verlichting, verwarming, gas, drijfkracht, water fr.	365.000
Frankering van dienststukken, telegrammen en telefoon en radio-geneeskundige verbindingen	743.000
Vervoer, belastingen, enz.	260.000
Fr.	1.368.000
=====	

3. Posterijen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	280.000
Krediet verleend voor 1949	200.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	403.000

Het krediet is samengesteld als volgt :

Verlichting, gas, water, enz. . fr.	100.000
Abonnementen en telefoongesprekken	160.000
Verscheiden	20.000
Fr.	280.000
=====	

ART. 12. — *Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor uitrusting en onderhoud. — Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het Centraal Bureau voor Benodigdheden. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen. — Aankoop van uniformen, enz.*

1. Centrale Diensten.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	4.735.000
Krediet verleend voor 1949	8.286.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	4.057.000

Le crédit se décompose comme suit :

Het krediet is samengesteld als volgt :

	Travaux et fournitures pour l'entretien et l'équipement des locaux, du matériel et du mobilier.	Fourniture de bureau acquises sans intervention de l'O.C.F.	Acquisition d'ouvrages et publications, abonnements aux journaux et publications officielles. Impressions. Reliures.	Achat d'uniformes	Affiliation à des organisations d'intérêt administratif.	Avions de service. Exploitation, entretien et dépenses généralement quelconques y compris les primes d'assurance contractées par l'Etat en faveur du personnel navigant et passagers.	TOTAL
	Werken en leveringen voor het onderhoud van de lokalen, het materiaal en het meubilair.	Aankoop van bureaubenodigdheden zonder de tussenkomst van het C.B.B.	Aanschaffen van werken en publicaties. Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. Drukwerk. Inbindingen.	Aankoop van uniformen	Aansluitingen van administratief belang.	Diensttuiggen. Exploitatie, onderhoud en alle uitgaven van gelijk welken aard ingegrepen de premies der verzekerings door de Staat onderschreven ten voordele van het vliegend personeel en passagiers.	TOTAAL
Hôtel Ministériel — Ministerieel Hotel.	300.000	—	—	—	—	—	300.000
Services généraux — Algemene diensten.	515.000	75.000	—	40.000	5.000	—	635.000
Transports — Bestuur van Vervoer . .	450.000	40.000	—	125.000	29.000	—	644.000
Tourisme — Comm. voor Toerisme . .	235.000	17.000	—	5.000	—	—	257.000
Office Central Fournitures — Centraal Bureau Benodigdheden	440.000	—	—	10.000	—	—	450.000
Comm. de réception — Keurraad v ^r papier	132.000	—	—	—	—	—	132.000
Bibliothèque — Bibliotheek	—	—	485.000	—	—	—	485.000
Aéronautique — Bestuur Luchtvaart . .	230.000	50.000	15.000	—	20.000	810.000	1.125.000
Ecureuses — Schuursters	707.000	—	—	—	—	—	707.000
	3.009.000	182.000	500.000	180.000	54.000	810.000	4.735.000

Le poste entretien et équipement comprend une somme de 100.000 francs pour la remise en état de l'hôtel ministériel; 350.000 francs pour la remise en état des locaux de l'Office Central des Imprimés et la Commission de réception; 100.000 francs pour l'établissement d'une centrale téléphonique à l'Administration des Transports.

De post onderhoud en uitrusting begrijpt een som van 100.000 frank voor het in staat stellen van het ministerieel hotel; 350.000 frank voor de lokalen van het Centraal Bureau voor Benodigdheden en 100.000 frank voor het plaatsen van een telefooncentrale bij het Bestuur van Vervoer.

2. Marine.

Crédit sollicité pour 1950 . . fr. 2.000.000
Crédit alloué pour 1949 . . . fr. 5.250.000
Dépenses probables pour 1948 fr. 1.719.000

Le crédit se décompose comme suit :

Entretien fr. 1.180.000
Équipement 640.000
Fournitures de bureau . . . 80.000
Acquisition d'ouvrages et journaux. etc. 75.000
Imprimés et reliures 25.000

Fr. 2.000.000
=====

2. Zeewezen.

Krediet aangevraagd voor 1950. fr. 2.000.000
Krediet verleend voor 1949. . . fr. 5.250.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 fr. 1.719.000

Het krediet is samengesteld als volgt :

Onderhoud fr. 1.180.000
Uitrusting 640.000
Bureelbehoeften 80.000
Aanschaffen van werken, dagbladen, enz. 75.000
Drukwerken en inbindingen . . 25.000

Fr. 2.000.000
=====

3. Postes.

Crédit sollicité pour 1950 . . fr.	9.470.000
Crédit alloué pour 1949 . . fr.	9.450.000
Dépenses probables pour 1948 . fr.	42.793.000

Le crédit se décompose comme suit :

Entretien fr.	535.000
Equipement	525.000
Acquisition d'ouvrages, jour- naux, etc.	85.000
Impressions — reliures . . .	25.000
Ecureuses	8.300.000

Fr. 9.470.000

=====

ART. 13. — *Publications effectuées par le Département.*

Crédit sollicité pour 1950 . . fr.	920.000
Crédit alloué pour 1949 . . fr.	495.000
Dépenses probables pour 1948 . fr.	696.000

Le crédit se décompose comme suit :

Annuaire du personnel . . . fr.	200.000
Bulletin technique de l'Aéronautiq.	100.000
Carte Aéronautique	150.000
Impression cartes maritimes . .	166.500
Arrêtés et règlements de navigation	153.500
Publications diverses de la Marine .	150.000

Fr. 920.000

=====

ART. 14. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'Office Central des Fournitures.*

Crédit sollicité pour 1950 . . fr.	85.233.000
Crédit alloué pour 1949 . . fr.	86.882.000
Dépenses probables pour 1948 . fr.	—

3. Posterijen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	9.470.000
Krediet verleend voor 1949 . . fr.	9.450.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 fr.	42.793.000

Het krediet is samengesteld als volgt :

Onderhoud fr.	535.000
Uitrusting	525.000
Aanschaffen van werken, dagbla- den, enz.	85.000
Drukwerken en inbindingen . .	25.000
Schuursters	8.300.000

Fr. 9.470.000

=====

ART. 13. — *Door het Departement uitgevoerde publicaties.*

Krediet aangevraagd voor 1950. fr.	920.000
Krediet verleend voor 1949 . . fr.	495.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 fr.	696.000

Het krediet is samengesteld als volgt :

Jaarboek van het personeel . . fr.	200.000
Technisch bulletin van de Lucht- vaart	100.000
Luchtvaartkaarten	150.000
Afdrukken van Zeevaartkaarten	166.500
Besluiten en reglementen van de Zeevaart	153.500
Allerhande publicaties van het Zeewezen	150.000

Fr. 920.000

=====

ART. 14. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	85.233.000
Krediet verleend voor 1949 . . fr.	86.882.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948	—

Précédemment les fournitures faites aux divers services n'étaient pas facturées par l'Office Central des Fournitures.

Le crédit se décompose comme suit :

Voorheen werden de aan de verschillende diensten gedane leveringen niet aangerekend door het Centraal bureau voor Benodigdheden.

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt :

	Fournitures de bureau — <i>Bureel- benodigdheden</i>	Machines de bureau — <i>Bureel- machienen</i>	Combustibles — <i>Brand- stoffen</i>	Mobilier — <i>Mobilair</i>	Habillement — <i>Kleding</i>	TOTAL — <i>TOTAAL</i>
Hôtel ministériel — <i>Ministerieel Hotel</i>	—	—	30.000	—	—	30.000
Services généraux — <i>Algemene diensten.</i>	350.000	200.000	225.000	500.000	—	1.275.000
Transports — <i>Vervoer</i>	225.000	75.000	95.000	100.000	—	495.000
Tourisme — <i>Toerisme</i>	120.000	30.000	50.000	50.000	—	250.000
Off. Central Fournitures — <i>Centraal Bureau Benodigdheden</i>	460.000	700.000 (1)	215.000	350.000	—	1.725.000
Comm. Réception — <i>Keurraad.</i>	25.000	—	—	25.000	—	50.000
Aéronautique — <i>Luchtvaart</i>	270.000	—	140.000	25.000	—	435.000
Postes — <i>Posten</i>	48.165.000 (2)	—	10.000.000	7.000.000	13.000.000	78.165.000
Marine — <i>Zeewezen</i>	705.000	118.000	885.000	300.000	800.000	2.808.000
	50.320.000	1.123.000	11.640.000	8.350.000	13.800.000	85.233.000

(1) Location de machines comptables.

Huur van rekenmachienen.

(2) Y compris les machines de bureau.

Inbegrepen de bureelmachienen.

ART. 15. — *Achat et utilisation des véhicules automobiles, propriété de l'Etat.*

1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet.

Crédit sollicité pour 1950 . . fr. 550.000

Crédit alloué pour 1949 . . . fr. 250.000

Dépenses probables pour 1948 . fr. 337.000

Décomposition du crédit :

Achat d'une voiture fr. 200.000

Frais de consommation . . . 150.000

Frais d'entretien 200.000

Fr. 550.000

=====

ART. 15. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen eigendom van de Staat.*

1. Ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 550.000

Krediet verleend voor 1949 . . fr. 250.000

Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 fr 337.000

Samenstelling van het krediet :

Aankoop van een rijtuig . . fr. 200.000

Kosten van verbruik 150.000

Kosten van onderhoud 200.000

Fr. 550.000

=====

2. Mis à la disposition des Services Centraux
(y compris les motos).

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	2.155.000
Crédit alloué pour 1949 . . . fr.	1.718.000
Dépenses probables pour 1948 . fr.	1.873.000

Le crédit se décompose comme suit :

2. Ter beschikking gesteld van de Centrale
Diensten (motos inbegrepen).

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	2.155.000
Krediet verleend voor 1949 . . fr.	1.718.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 fr	1.873.000

Het krediet is samengesteld als volgt :

	Acquisition de véhicules — Aankoop van voertuigen	Utilisat. des autos (consommation et entretien) — Gebruik van auto- rijtuigen (verbruik en onderhoud)	Acquisition de motos — Aankoop van motorrijden	Utilisation des motos — Gebruik van motorrijden	TOTAL — TOTAAL
Services généraux — <i>Algemene diensten</i> . .	—	200.000	—	—	200.000
Transports — <i>Vervoer</i>	220.000	708.000	150.000	550.000	1.628.000
Tourisme — <i>Toerisme</i>	—	140.000	—	—	140.000
Aéronautique — <i>Luchtvaart</i>	—	187.000 (*)	—	—	187.000
	220.000	1.235.000	150.000	550.000	2.155.000

(*) Y compris 107.000 francs pour les voitures de dépannage et transports de marchandises.
*Inbegrepen 107.000 frank voor de depanneerwagens en vervoer van goederen.*3. Mis à la disposition de l'Administration de
la Marine (y compris les voitures louées).

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	709.000
Crédit alloué pour 1949 . . . fr.	978.000
Dépenses probables pour 1948 . fr.	1.005.000

Décomposition du crédit :

Entretien et consommation des voitures de l'Etat fr.	130.000
---	---------

Location de voitures :

pour les services d'Anvers. . .	496.000
pour les services d'Ostende. . .	83.000
Fr.	709.000
=====	

3. Ter beschikking gesteld van het Bestuur van
het Zeewezen (met inbegrip der gehuurde voer-
tuigen).

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	709.000
Krediet verleend voor 1949 . . fr.	978.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 fr.	1.005.000

Samenstelling van het krediet :

Onderhoud en verbruik van de auto- rijtuigen van de Staat . . . fr.	130.000
--	---------

Huur der autorijtuigen :

voor de diensten van Antwerpen.	496.000
voor de diensten van Oostende	83.000
Fr.	709.000
=====	

ART. 16. — *Dépenses afférentes aux déplacements, etc.*

1. Services Centraux.

Crédit sollicité pour 1949 . . fr.	3.815.000
Crédit alloué pour 1949 . . . fr.	3.806.000
Dépenses probables pour 1948 . fr.	2.880.000

ART. 16. — *Uitgaven in verband met de verplaat-
singen, enz.*

1. Centrale Diensten.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	3.815.000
Krediet verleend voor 1949 . . fr.	3.806.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 fr.	2.880.000

Le crédit se décompose comme suit :

Het krediet is samengesteld als volgt :

	Abonnements sur les réseaux de transports Réquisitions — <i>Abonnementen op het vervoer- net. Opreidingen</i>	Indemnités kilométriques — <i>Kilometrische vergoeding</i>	Frais de route et de séjour — <i>Reis en verblijfkost.</i>	Missions à l'étranger — <i>Opdrachten in het buitenland</i>	Participation à P.O.A.C.I. Frais de bureau du délégué — <i>Deelname aan O.A.G.I. Bureelkosten van de afgevaardigde</i>	Indemnité de poste — <i>Vergoeding van ambtsaarn- ming.</i>	Autres transports — <i>Ander vervoer</i>	TOTAL — <i>TOTAAL</i>
Services généraux — <i>Algemene diensten</i>	—	40.000	100.000	300.000	—	—		440.000
Transports — <i>Vervoer</i>	75.000	120.000	500.000	100.000	—	—		795.000
Tourisme — <i>Toerisme</i>	—	—	200.000	100.000	—	—	850.000	850.000
Off. Central Fournitures — <i>Centr. Bureau Benodigdheid.</i>	—	—	50.000	—	—	—		300.000
Aéronautique — <i>Luchtvaart</i>	—	—	60.000	250.000	220.000	700.000	150.000	50.000
	75.000	160.000	910.000	750.000	220.000	700.000	1.000.000	1.380.000
								3.815.000

2. Marine.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr. 1.443.000
 Crédit alloué pour 1949 1.314.000
 Dépenses probables pour 1948 . . . 1.417.000

Le crédit se décompose comme suit :

Abonnements et titres de transports
 divers fr. 25.000
 Indemnités kilométriques 68.000

Frais de route et de séjour :

Bruxelles 50.000
 Anvers 200.000
 Ostende 1.000.000
 Missions à l'étranger 100.000

Fr. 1.443.000

=====

3. Postes.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr. 29.175.000
 Crédit alloué pour 1949 28.600.000
 Dépenses probables pour 1948 . . . 24.855.000

Le crédit se décompose comme suit :

Indemnités kilométriques . . . fr. 100.000
 Frais de route et de séjour . . . 2.300.000
 Frais d'intérim 7.200.000
 Missions à l'étranger 25.000
 Transports des agents 18.350.000
 Transports de facteur par tramways. 1.200.000

Fr. 29.175.000

=====

2. Zeewezen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 1.443.000
 Krediet verleend voor 1949 . . . 1.314.000
 Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 . 1.417.000

Het krediet is samengesteld als volgt :

Abonnementen en diverse reisbewijzen
 fr. 25.000
 Kilometrische vergoeding 68.000

Reis- en verblijfkosten :

Brussel 50.000
 Antwerpen 200.000
 Oostende 1.000.000
 Opdrachten in het buitenland . . 100.000

Fr. 1.443.000

=====

3. Posterijen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 29.175.000
 Krediet verleend voor 1949 . . . 28.600.000
 Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 . 24.855.000

Het krediet is samengesteld als volgt :

Kilometrische vergoeding . . . fr. 100.000
 Reis- en verblijfkosten 2.300.000
 Waarnemingskosten 7.200.000
 Opdrachten in het buitenland . . 25.000
 Vervoer van agenten 18.350.000
 Vervoer van brievenbestellers per
 tram 1.200.000

Fr. 29.175.000

=====

ART. 17. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	2.012.000
Crédit alloué pour 1949	450.000
Dépenses probables pour 1948 . . .	427.000

Le crédit se décompose comme suit :

Organisation de cours de langues. fr.	450.000
Organisation de cours préparatoires aux examens.	50.000
Organisation de cours aux pilotes et patrons de bâtiments de plaisance .	12.000
Organisation de cours professionnels pour les agents des postes.	1.500.000
Fr.	2.012.000
=====	

ART. 18. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département (y compris la réparation des dommages résultant des accidents du travail, les frais de procédure, les amendes, dommages et intérêts, etc.)*

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	870.000
Crédit alloué pour 1949	1.005.000
Dépenses probables pour 1948 . . .	—

ART. 19. — *Dépenses diverses d'administration.*

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	702.000
Crédit alloué pour 1949	655.000
Dépenses probables pour 1948 . . .	—

Le crédit se décompose comme suit :

1. Organisation de transports automobiles (dépenses diverses, plaques, frais d'adjudication, etc.) . . . fr.	52.000
2. Aéronautique : Dépenses pour le compte de tiers. — Avions de service	600.000
3. Dépenses imprévues non libellées au budget Marine	50.000
Fr.	702.000
=====	

ART. 20. — *Travaux et fournitures de premier équipement.*

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	20.600.000
Crédit alloué pour 1949	18.775.000
Dépenses probables pour 1948 . . .	—

Le crédit se décompose comme suit :

1. Transports (matériel pour les bureaux d'agrégation des chassiss automobiles) fr.	100.000
---	---------

ART. 17. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	2.012.000
Krediet verleend voor 1949	450.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	427.000

Het krediet is samengesteld als volgt :

Inrichting van taalleergangen . fr.	450.000
Inrichting tot de examenvoorbereidende kursussen.	50.000
Inrichting van kursussen voor loodsen en schippers van plezierboten. .	12.000
Inrichting van beroepsleergangen voor het personeel van posterijen. .	1.500.000
Fr.	2.012.000
=====	

ART. 18. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement (inbegrepen de herstelling van schade voortvloeiende uit werkongevallen; proceskosten, geldkosten, schadevergoedingen, enz.)*

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	870.000
Krediet verleend voor 1949	1.005.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	—

ART. 19. — *Diverse bestuursuitgaven.*

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	702.000
Krediet verleend voor 1949	655.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	—

Het krediet is samengesteld als volgt :

1. Inrichting van het vervoer per autorijtuigen (allerlei uitgaven, rijplaten en aanbestedingskosten, enz.) fr.	52.000
2. Luchtvaart : Uitgaven voor rekening van derden. — Dienststvliegtuigen.	600.000
3. In de begroting niet met naam opgenomen onvoorziene uitgaven Zeewezen	50.000
Fr.	702.000
=====	

ART. 20. — *Werken en leveringen van eerste uitrusting.*

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	20.600.000
Krediet verleend voor 1949	18.775.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	—

Het krediet is samengesteld als volgt :

1. Vervoer (materieel voor burelen voor keuring van autochassis). fr.	100.000
---	---------

2. <i>Office Central des Fournitures</i> : Outillage, auto-leveurs, ofset fr. 520.000 Installation du service : Aménagement des locaux 150.000 Achat de mobilier . . . 350.000 1.020.000 3. <i>Commission de réception</i> : Appareils de laboratoire 455.000 4. <i>Aéronautique</i> : Aménagement des locaux pour service médical et mo- bilier pour service d'études scienti- fiques 1.000.000 5. <i>Marine</i> : Matériel scientifique pour la pêche fr. 250.000 Équipement pour obser- vations météorologiques et planctoniques . . . 30.000 280.000 6. <i>Postes</i> : Office des Chèques postaux : meubles métalliques fr. 6.000.000 Machines diverses . . . 2.000.000 Autres services : Camionnettes 1.000.000 Mobilier et matériel . . 3.000.000 Machines diverses . . . 2.100.000 14.100.000 7. <i>Service Social</i> : Installation, aménagement et équi- pement de mess et cantines pour la poste fr. 2.910.000 Les autres services du Département 735.000 3.645.000 Fr. 20.600.000 =====	2. <i>Centraal Bureau voor benodigdheden</i> Werktuigen : auto-lichters, ofset fr. 520.000 Instelling der diensten: Inrichting der lokalen. 150.000 Aankoop van mobilair. 350.000 1.020.000 3. <i>Keur. rad.</i> — Toestellen voor labo- ratorium fr. 455.000 4. <i>Luchtvaart</i> : Inrichting der lokalen voor de Geneeskundige Dienst en mobilair voor de Wetenschappe- lijke Studiedienst 1.000.000 5. <i>Zeevezen</i> : Wetenschappelijk materieel voor de visserij fr. 250.000 Uitrusting voor weer- kundige en planctoni- sche waarnemingen. . . 30.000 280.000 6. <i>Posterijen</i> : Postcheck- ambt : metalen meube- len 6.000.000 Diverse machienen. . . 2.000.000 Andere diensten : Vrachtwagens 1.000.000 Mobilair en materieel . . 3.000.000 Diverse machienen. . . 2.100.000 14.100.000 7. <i>Sociale Dienst</i> : Instelling, inrichting en uitrusting van eetzaal- en cantinen voor de Posterijen 2.910.000 Andere diensten van het Departement . . . 735.000 3.645.000 Fr. 20.600.000 =====
--	--

ART. 21. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

CHAPITRE II.

SUBVENTIONS.

ART. 22. — *Subventions à caractère économique.*

1. Intervention de l'Etat dans les intérêts sur prêts consentis par les établissements publics de crédit conformément à la loi du 23 août 1948. (Art. 1, litt. C.)

Crédit sollicité pour 1950 . . fr. 10.000.000
Crédit alloué pour 1949 3.000.000
Dépenses probables pour 1948 . . —

Crédit nécessaire pour couvrir l'intervention de l'Etat dans les intérêts dus par les bénéficiaires des prêts (2 % en moyenne).

ART. 21. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

HOOFDSTUK II.

TOELAGEN.

ART. 22. — *Toelagen van economische aard.*

1. Tussenkost van de Staat in de interesten op leningen toegestaan door openbare kredietinstellingen, ingevolge de wet van 23 Augustus 1948 (Art. 1, litt. C.).

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 10.000.000
Krediet verleend voor 1949 3.000.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948. —

Krediet nodig om de tussenkost van de Staat te dekken in de interesten verschuldigd door de verkrijgers van leningen (gemiddeld 2 %).

2. Intervention de l'Etat dans les intérêts dus aux sociétés publiques de crédit par les bénéficiaires de prêts pour la construction ou l'acquisition de navires de commerce ou de pêche (art. 2 de la loi du 1^{er} février 1939).

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	3.870.000
Crédit alloué pour 1949	4.250.000
Dépenses probables pour 1948 . . .	3.426.000

Crédit nécessaire pour couvrir la part d'intérêt que l'Etat supporte par application de la loi.

3. Garantie de l'Etat pour le remboursement des prêts consentis par les organismes publics (art. 1 de la loi du 1-2-1939 et la loi du 23-8-1948).

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	500.000
Crédit alloué pour 1949	—
Dépenses probables pour 1948 . . .	—

Crédit nécessaire pour faire face à toute éventualité.

4. Pêche maritime : sociétés de crédits et sociétés d'assurance.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	5.000
Crédit alloué pour 1949	25.000
Dépenses probables pour 1948 . . .	—

Crédit nécessaire pour faire face à toute éventualité.

5. Subside à la Commission de propagande pour la consommation du poisson.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	250.000
Crédit alloué pour 1949	217.000
Dépenses probables pour 1948 . . .	150.000

6. Subvention en vue de promouvoir la propagande maritime, etc.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	500.000
Crédit alloué pour 1949	—
Dépenses probables pour 1948 . . .	—

Crédit destiné à faire face à toute éventualité.

7. Commissariat général du Tourisme.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	6.330.000
Crédit alloué pour 1949	5.010.000
Dépenses probables pour 1948 . . .	4.967.000

2. Tussenkost van de Staat in de intresten verschuldigd aan openbare kredietinstellingen door verkrijgers van leningen voor de aanbouw of de aankoop van koopvaardij- of vissersschepen (art. 2 van de wet van 1 Februari 1939).

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	3.870.000
Krediet verleend voor 1949	4.250.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948.	3.426.000

Krediet nodig om het aandeel van de interesten te dekken die de Staat op zich neemt bij toepassing van de wet.

3. Waarborg van de Staat voor de terugbetaling der leningen toegestaan door de openbare organismen (art. 1 van de wet van 1-2-1939 en van de wet van 23-8-1948).

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	500.000
Krediet verleend voor 1949	—
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948.	—

Krediet nodig om het hoofd te bieden aan elke eventualiteit.

4. Zeevisserij : kredietmaatschappijen en verzekeringsmaatschappijen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	5.000
Krediet verleend voor 1949	25.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	—

Krediet nodig om het hoofd te bieden aan elke eventualiteit.

5. Toelage aan het propagandacomitee voor vis-verbruik.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	250.000
Krediet verleend voor 1949	217.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948.	150.000

6. Toelage met het oog op de bevordering voor Zeevaartpropaganda, enz.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	500.000
Krediet verleend voor 1949	—
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948.	—

Krediet nodig voor aan iedere eventualiteit het hoofd te bieden.

7. Commissariaat Generaal voor Toerisme.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	6.330.000
Krediet verleend voor 1949	5.010.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	4.967.000

Le crédit se décompose comme suit :

Syndicat d'initiative	fr. 1.000.000
Fédération et Ligues Touristiques	380.000
Stations thermales	4.000.000
Subventions facultatives	950.000
Fr.	6.330.000
=====	

ART. 23. — *Subventions de prévoyance sociale.*

1. Intervention de l'Etat dans la réparation des dommages résultant des accidents survenus aux pêcheurs (accidents antérieurs au 1 septembre 1939).

Crédit sollicité pour 1950	fr. 600.000
Crédit alloué pour 1949	—
Dépenses probables pour 1948 . . .	—

Crédit nécessaire pour faire face à toute éventualité.

2. Intervention de l'Etat dans la réparation des accidents de travail survenus aux marins de commerce (faits de guerre).

Crédit sollicité pour 1950	50.000
Crédit alloué pour 1949	50.000
Dépenses probables pour 1948 . . .	—

Crédit nécessaire pour faire face à toute éventualité.

3. Sécurité sociale des marins de commerce. Subvention à la Caisse de Secours et de Prévoyance des Marins naviguant sous pavillon belge.

Crédit sollicité pour 1950	fr. 12.750.000
Crédit alloué pour 1949	8.500.000
Dépenses probables pour 1948 . . .	7.769.000

Ce crédit est destiné au paiement de la subvention de l'Etat à concurrence de 9.500.000 francs (5 p. c. sur 190.000.000 de salaires) pour les pensions de vieillesse; 1.400.000 francs (16 p. c. sur une dépense totale de 8.500.000 francs) pour la mutualité, de 1.850.000 francs à titre d'intervention exceptionnelle (frais d'administration, octroi complémentaire de rente pour services pendant la guerre.)

4. Participation de l'Etat dans les dépenses du « Pool » des Marins de Commerce (paiement des gages d'attente).

Crédit sollicité pour 1950	fr. 6.800.000
Crédit alloué pour 1949	14.300.000
Dépenses probables pour 1948 . . .	11.200.000

Ce crédit est nécessaire pour assurer le paiement des gages d'attente des marins.

Het krediet is samengesteld als volgt :

Verenigingen voor vreemdelingen-verkeer	fr. 1.000.000
Toeristische federaties en ligas. . . .	380.000
Badplaatsen met warme bronnen. . . .	4.000.000
Facultatieve toelagen	950.000
Fr.	6.330.000
=====	

ART. 23. — *Toelagen voor sociale verzorging.*

1. Tussenkost van de Staat in de herstelling der schade voortspruitende uit de aan de vissers overgekomen ongevallen (ongevallen van vóór 1 September 1939).

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	600.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	—
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	—

Krediet nodig om aan elke eventualiteit het hoofd te kunnen bieden.

2. Tussenkost van de Staat in de onkosten der arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden der koopvaardij (oorlogsfeiten).

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	50.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	50.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	—

Krediet nodig om in elke eventualiteit te voorzien.

3. Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden der koopvaardij. Toelage aan de Hulp en Voorzorgskas voor Zeevarenden onder Belgische vlag.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	12.750.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	8.500.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	7.769.000

Dit krediet is bestemd voor de uitbetaling van de Staatstoelagen ten bedrage van 9.500.000 frank (5 t.h. op 190.000 miljoen lonen) voor de ouderdomspensioenen; 1.400.000 frank (16 t. h. op een totale uitgave van 8.500.000 frank) voor de mutualiteit; en 1.850.000 frank ten titel van bijzondere tussenkost (administratieve onkosten, bijkomende rente voor diensten gepresteerd tijdens de oorlog).

4. Deelneming van de Staat in de uitgaven van de « Pool » der zeelieden der koopvaardij (betaling der wachtgelden).

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	6.800.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	14.300.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	11.200.000

Krediet nodig om de uitbetaling te verzekeren van de wachtlonen der zeelieden.

5. Intervention de l'Etat dans les cotisations au Service de Secours de la Caisse Commune de la pêche maritime.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	100.000
Crédit alloué pour 1949.	125.000
Dépenses probables pour 1948 . . .	—

Crédit nécessaire à couvrir l'intervention de l'Etat dans les cotisations à verser à la Caisse Commune de secours de la pêche maritime, laquelle vient en aide aux victimes d'accidents de travail survenus en mer.

6. Intervention de l'Etat dans les cotisations au Service de Secours de la Caisse Commune de la Marine Marchande.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	50.000
Crédit alloué pour 1949.	50.000
Dépenses probables pour 1948. . . .	—

Même justification que ci-dessus, sauf qu'il s'agit ici de la marine marchande.

7. Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement du Home pour marins belges à New-York.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	150.000
Crédit alloué pour 1949.	150.000
Dépenses probables pour 1948. . . .	—

Ce home créé pendant la guerre, à l'intention de nos marins est géré par le Consulat de Belgique à New-York. Les dépenses de cet établissement ont été supportées jusqu'en 1949 par la Régie de la Marine. Compte tenu des services qu'il rend encore, il a été renoncé à la suppression du dit home. Les dépenses seront dorénavant supportées par les armements belges exploitant les lignes sur New-York, moyennant intervention de l'Etat à concurrence de 150.000 francs.

8. Tourisme. — Vacances ouvrières.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	15.000.000
Crédit alloué pour 1949.	15.450.000
Dépenses probables pour 1948. . . .	15.402.000

Subventions aux organismes de vacances ouvrières et aux institutions destinées à promouvoir le tourisme populaire.

5. Tussenkomst van de Staat in de bijdragen van de Hulpkas van de Zeevisserij.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	100.000
Krediet verleend voor 1949	125.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948.	—

Krediet nodig om de Staatstussenkomst te dekken in de bijdragen te storten aan de Hulpkas van de Zeevisserij, die hulp verleent aan de slachtoffers van zeeongevallen.

6. Tussenkomst van de Staat in de bijdragen van de Hulpkas van de Koopvaardij.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	50.000
Krediet verleend voor 1949	50.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948.	—

Zelfde rechtvaardiging als hierboven, behalve dat het gaat over de Kas van Koopvaardij.

7. Tussenkomst van de Staat in de werkingskosten van het Huis der Belgische Zeelieden te New-York.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	150.000
Krediet verleend voor 1949	150.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	—

Dit tehuis, ingericht tijdens de oorlog voor onze zeelieden, wordt beheerd door het Belgisch Consulaat te New-York. De uitgaven van deze instelling werden tot in 1949 gedragen door de Regie van het Zeewezen. Rekening gehouden met de diensten dat het nog steeds bewijst, werd van de sluiting van het tehuis afgezien. De uitgaven zullen voortaan gedragen worden door de reders die zeevaartrijnen op New-York exploiteren, mits tussenkomst van de Staat tot een bedrag van 150.000 frank.

8. Toerisme. — Werkliedenvacanties.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	15.000.000
Krediet verleend voor 1949	15.450.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	15.402.000

Toelagen aan de organismen voor werkliedenvacanties en aan de instellingen tot bevordering van het werktoerisme.

ART. 24. — *Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts.*

1. Subside au « Zeewetenschappelijk Instituut voor Zeevisserijonderzoek ».

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	650.000
Crédit alloué pour 1949.	325.000
Dépenses probables pour 1948. . .	200.000

Le budget de l'Institut est évalué à 900.000 francs. Le subsidie est fixé, compte tenu de la participation d'autres pouvoirs publics.

2. Subsidies aux œuvres éducatives en faveur des marins et de la jeunesse et encouragement d'organismes de propagande maritime.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	200.000
Crédit alloué pour 1949.	156.000
Dépenses probables pour 1948. . .	36.000

3. Subside pour l'organisation de conférences pour pêcheurs.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	25.000
Crédit alloué pour 1949.	—
Dépenses probables pour 1948. . .	—

4. Comité de propagande aéronautique.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	1.000.000
Crédit alloué pour 1949	500.000
Dépenses probables pour 1948. . .	500.000

5. Bourses. — Prix. — Prêts.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	50.000
Crédit alloué pour 1949.	50.000
Dépenses probables pour 1948. . .	3.000

Intervention du Département à l'occasion de manifestations sportives (challenges, meetings d'aviation, coupes, prix, etc.)

ART. 25. — *Subventions pour travaux.*ART. 26. — *Subventions diverses (cotisations et participations).*

1. Cotisation au Centre de contrôle de radio-communications des services mobiles.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	400.000
Crédit alloué pour 1949.	400.000
Dépenses probables pour 1948. . .	400.000

2. Conseil International de Copenhague pour l'exploration de la mer.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	200.000
Crédit alloué pour 1949.	125.000
Dépenses probables pour 1948. . .	200.000

ART. 24. — *Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten.*

1. Subsidie aan het « Zeewetenschappelijk Instituut voor Zeevisserijonderzoek ».

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	650.000
Krediet verleend voor 1949	325.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	200.000

De begroting van het Zeewetenschappelijk Instituut is geraamd op 900.000 frank. De toelage werd vastgesteld rekening gehouden met de deelneming der andere openbare machten.

2. Toelage aan opvoedende werken ten bate van de zeelieden en de jeugd en voor de aanmoediging van organismen voor zeevaartpropaganda.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	200.000
Krediet verleend voor 1949	156.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	36.000

3. Toelage voor het inrichten van voordrachten voor vissers.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	25.000
Krediet verleend voor 1949	—
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	—

4. Comité voor luchtvaartpropaganda.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	1.000.000
Krediet verleend voor 1949	500.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	500.000

5. Beurzen. — Prijzen. — Leningen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	50.000
Krediet verleend voor 1949	50.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	3.000

Tussenkomen van het Departement ter gelegenheid van sportieve manifestaties (wedstrijden, vliegmeetings, bekens, prijzen, enz.).

ART. 25. — *Toelagen voor werken.*ART. 26. — *Diverse toelagen (bijdragen en deelnemingen).*

1. Bijdrage aan het Centrum voor controle der radioverbindingen van de mobiele diensten.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	400.000
Krediet verleend voor 1949	400.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	400.000

2. Internationale Raad van Kopenhagen voor het onderzoek van de zee.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	200.000
Krediet verleend voor 1949	125.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	200.000

3. Part contributive de la Belgique dans les dépenses pour l'année 1949 de l'Office Central des Transports internationaux par chemin de fer, à Berne.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	105.000
Crédit alloué pour 1949.	149.000
Dépenses probables pour 1948. . . .	101.000

4. Quote-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale (O.A.C.I.).

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	3.217.000
Crédit alloué pour 1949.	3.217.000
Dépenses probables pour 1948. . . .	3.217.000

5. Quote-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des stations météorologiques dans l'Atlantique Nord.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	4.600.000
Crédit alloué pour 1949.	2.300.000
Dépenses probables pour 1948. . . .	—

Le bateau météorologique belge ayant été retiré du service, la Belgique doit intervenir dans les frais d'exploitation des unités étrangères.

6. Réduction sur les tarifs aériens aux membres des Chambres législatives.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	75.000
Crédit alloué pour 1949.	100.000
Dépenses probables pour 1948. . . .	59.000

7. Intervention financière de l'Etat dans les dépenses ordinaires de la Régie des Voies Aériennes.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	111.600.000
Crédit alloué pour 1949.	104.190.900
Dépenses probables pour 1948. . . .	—

8. Part d'intervention de l'Administration des Postes dans les frais du bureau international de Bern.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	160.000
Crédit alloué pour 1949	150.000
Dépenses probables pour 1948	147.000

9. Contribution de la Belgique au financement en commun des Services de Navigation Aérienne au Groenland.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	1.245.000
Crédit alloué pour 1949	—
Dépenses probables pour 1948	—

Evaluation de la quote part à supporter par la Belgique dans les dépenses en question.

10. Intervention de l'Etat dans le déficit d'exploitation de la S.N.C.B.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	1.300.000.000
Crédit alloué pour 1949	—
Dépenses probables pour 1948	—

Crédit sollicité pour compenser le déficit d'exploitation dans le cadre des conclusions de la Commission d'assainissement financier de la Société Natio-

3. Aandeel van België in de uitgaven voor het dienstjaar 1949 voor het Centraal Bureau voor het Internationaal Vervoer per Spoorweg, te Bern.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	105.000
Krediet verleend voor 1949	149.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	101.000

4. Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie van de Burgerlijke Luchtvaart (O.A.C.I.).

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	3.217.000
Krediet verleend voor 1949	3.217.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	3.217.000

5. Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische stations in de Noord Atlantische Oceaan.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	4.600.000
Krediet verleend voor 1949	2.300.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	—

Daar het Belgisch meteorologisch schip uit de lijn getrokken werd, moet België tussenkomen in de exploitatiekosten der vreemde eenheden.

6. Vermindering van luchtvaarttarieven aan de leden der Wetgevende Kamers.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	75.000
Krediet verleend voor 1949	100.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	59.000

7. Financiële tussenkomst van de Staat in de gewone uitgaven van de Regie der Luchtwezen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	111.600.000
Krediet verleend voor 1949	104.190.900
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	—

8. Aandeel van het Bestuur van Posterijen in de kosten van het Internationaal Bureau te Bern.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	160.000
Krediet verleend voor 1949	150.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	147.000

9. Bijdrage van België in de gemene financiering der luchtvaartdiensten in Groenland.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	1.245.000
Krediet verleend voor 1949	—
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	—

Raming van het aandeel van België in de kwestige uitgaven.

10. Tussenkomst van de Staat in het exploitatiekort van de N.M.B.S.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	1.300.000.000
Krediet verleend voor 1949	—
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	—

Krediet aangevraagd om het exploitatiekort te vergoeden in het kader van de conclusie van de Commissie voor sanering van de financiële toestand

nale des Chemins de fer belges. — La réduction progressive de cette intervention est envisagée.

11. Intervention de l'Etat dans les charges supportées par la S.N.C.B. du fait de la délivrance d'abonnements ouvriers et de travail.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	450.000.000
Crédit alloué pour 1949	—
Dépenses probables pour 1948	—

Crédit demandé pour couvrir les dépenses mises à charge de l'Etat dans le cadre des principes de l'arrêté-loi du 25 février 1947.

12. Intervention de l'Etat dans les charges supportées par les Sociétés ferroviaires, etc.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	139.652.000
Crédit alloué pour 1949	39.254.000
Dépenses probables pour 1948	—

Crédit destiné à liquider les dépenses résultant des conventions conclues entre l'Etat et les sociétés intéressées dans le cadre des dispositions de l'arrêté-loi du 25 février 1947.

Les crédits pour l'exercice 1949 étaient portés aux budgets des départements suivants :

Administr. Générale et Pensions . fr.	39.562.000
Santé Publique et Famille	24.000.000
Défense Nationale	4.032.000

13. Indemnité allouée à la S.N.C.B. en compensation des réductions de tarifs de transport accordées à la demande de l'Etat à la métallurgie luxembourgeoise.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	12.000.000
Crédit alloué pour 1949	—
Dépenses probables pour 1948	—

Pour couvrir la moins-value des recettes résultant pour la S.N.C.B. de l'application des tarifs fixés par le Gouvernement belge en faveur de la métallurgie luxembourgeoise.

CHAPITRE III.

TRAVAUX.

ART. 28. —

ART. 29. — *Travaux exceptionnels.*

Transports. -- Aéronautique. — Collaboration aux études concernant la réalisation d'une turbine à gaz. — Recherches Aérodynamiques.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	400.000
Crédit alloué pour 1949	100.000
Dépenses probables pour 1948	100.000

van de N.M.B.S. De trapsgewijze vermindering van bedoelde tussenkomst wordt overwogen.

11. Tussenkomst van de Staat in de lasten gedragen door de N.M.B.S. uit hoofde van de aflevering van arbeiders- en weekabbonnementen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	450.000.000
Krediet verleend voor 1949	—
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948	—

Krediet gevraagd om de uitgaven te dekken, ten laste gelegd van de Staat in het kader van de beginselen van de besluitwet van 25 Februari 1947.

12. Tussenkomst van de Staat in de lasten gedragen door de Spoorwegmaatschappijen, enz.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	139.652.000
Krediet verleend voor 1949	39.254.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948	—

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken voortvloeiende uit de overeenkomsten afgesloten tussen de Staat en de belanghebbende maatschappijen in het kader van de bepalingen van de besluitwet van 25 Februari 1947.

De kredieten voor het dienstjaar 1949 waren voorzien in de begrotingen van de volgende departementen :

Algemeen Bestuur en Pensioenen . fr.	39.562.000
Volksgesondheid en Gezin	24.000.000
Landsverdediging	4.032.000

13. Vergoedingen verleend aan de N.M.B.S. wegens de vermindering van vervoertarieven op aanvraag van de Staat aan de Luxemburgse metaalnijverheid toegestaan.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	12.000.000
Krediet verleend voor 1949	—
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948	—

Om de minderwaardige ontvangsten te dekken die voor de N.M.B.S. voortvloeien uit de toepassing van de door de Belgische regering ten voordele van de Luxemburgse metaalnijverheid vastgestelde tarieven.

HOOFDSTUK III.

WERKEN.

ART. 28. —

ART. 29. — *Uitzonderingswerken.*

Vervoer en Luchtvaart. Medewerking aan de studie voor het verwezenlijken van een gasturbine. — Aerodynamische opzoekingen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	400.000
Krediet verleend voor 1949	100.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948	100.000

CHAPITRE IV

AUTRES DÉPENSES.

ART. 30. — *Dépenses courantes.*

1. Frais de surveillance de la Régie des Télégraphes et des Téléphones.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	125.000
Crédit alloué pour 1949	150.000
Dépenses probables pour 1948 . .	84.000

Crédit correspondant aux rétributions des membres du Comité de Surveillance.

2. Frais de surveillance de l'Institut National de Radiodiffusion.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	125.000
Crédit alloué pour 1949	125.000
Dépenses probables pour 1948 . .	—

Rétributions des membres du Comité de Surveillance.

3. Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'octroi des allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents de travail.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	1.400.000
Crédit alloué pour 1949	1.400.000
Dépenses probables pour 1948 . .	1.104.000

Ce crédit est nécessaire à l'octroi d'allocations spéciales aux agents de l'ancienne administration des chemins de fer du chef d'accidents survenus avant la création de la S.N.C.B.

4. Commissariat général du Tourisme : Publicité, propagande, expositions, etc.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	10.830.000
Crédit alloué pour 1949	7.655.000
Dépenses probables pour 1948 . .	6.854.000

Crédit nécessaire pour faire face aux dépenses résultant de l'activité du Service de propagande touristique, entre autres :

1. Publicité dans la presse belge et étrangère et par radio fr.	2.700.000
2. Publications diverses	3.430.000
3. Expositions et foires	1.350.000
4. Films et photos	1.150.000
5. Maisons à l'étranger	2.200.000

Fr. 10.830.000

=====

HOOFDSTUK IV.

ANDERE UITGAVEN.

ART. 30. — *Gewone uitgaven.*

1. Kosten van toezicht over de Regie van Telegraaf en Telefoon.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	125.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	150.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	84.000

Krediet overeenstemmende met de bezoldiging van de leden van het Toezichtscomité.

2. Kosten van toezicht over het Nationaal Instituut voor Radio-Omroep.

Krediet aangevraagd voor 1950 . .	125.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	125.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	—

Bezoldiging van de leden van het Toezichtscomité.

3. Toepassing van het koninklijk besluit van 29 December 1926, betreffende het verlenen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	1.400.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	1.400.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	1.104.000

Dit krediet is nodig voor de toekenning van speciale tegemoetkomingen aan de agenten van het vroegere Bestuur der Spoorwegen uit hoofde van ongevallen overkomen vóór de oprichting van de N.M.B.S.

4. Commissariaat Generaal voor Toerisme : Publiciteit, propaganda, tentoonstellingen, enz.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	10.830.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	7.655.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	6.854.000

Krediet nodig om de uitgaven te dekken voortvloeiende uit de activiteit van de Propagandadienst voor toerisme, onder andere :

1. Publiciteit in de Belgische en vreemde pers, en per radio fr.	2.700.000
2. Diverse publicaties	3.430.000
2. Tentoonstellingen en beurzen . .	1.350.000
4. Filmen en foto's	1.150.000
5. Bijhuizen in het buitenland . .	2.200.000

Fr. 10.830.000

=====

5. Aéronautique : Exploitation, matériel, transports, etc.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	2.000.000
Crédit alloué pour 1949.	—
Dépenses probables pour 1948. . .	595.000

Approvisionnements courants pour les services d'exploitation, matières premières, outils, bois, carburants, lubrifiants, etc.

6. Marine : Traction, matériel, exploitation.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	94.552.000
Crédit alloué pour 1949.	83.700.000
Dépenses probables pour 1948. . .	80.472.000

Le crédit se décompose comme suit :

a) Combustibles, huiles, graisses . fr.	35.122.000
b) Autres matières, matériel, entretien, réparations, renouvellement, frais de représentation, de rapatriement.	38.550.000
c) Pertes et avaries	1.289.000
c) Publicité, propagande, expositions, foires commerciales	3.100.000
e) Entretien du balisage et de l'éclairage de l'Escaut en territoire hollandais	2.100.000
f) Emprunt de main-d'œuvre, y compris les agents de la R.T.T.	8.650.000
g) Entretien du phare du Cap Spartel (part de la Belgique)	71.000
h) Service de patrouille pour l'observation des icebergs dans l'Atlantique Nord (part de la Belgique)	520.000
i) Enlèvement d'épaves.	2.000.000
j) Droits divers dans les ports anglais.	3.000.000
k) Matériel roulant	150.000

Fr. 94.552.000

=====

7. Postes : Exploitation, matériel, transports, etc.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	85.000.000
Crédit alloué pour 1949.	68.754.000
Dépenses probables pour 1948. . .	63.572.000

5. Luchtvaart : Exploitatie, materieel, vervoer, enz.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	2.000.000
Krediet verleend voor 1949	—
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948.	595.000

Gewone bevoorrading voor de exploitatiediensten, grondstoffen, gereedschappen, hout, brandstoffen, smeermiddelen, enz.

6. Zeewezen : Trekdienst, materieel, exploitatie.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	94.552.000
Krediet verleend voor 1949.	83.700.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	80.472.000

Het krediet is samengesteld als volgt :

a) Brandstoffen, olie, smeermiddelen fr.	35.122.000
b) Andere stoffen, materieel, onderhoud, herstellingen, vernieuwing, representatiekosten, repatriëringskosten	38.550.000
c) Verlies en schade.	1.289.000
d) Publiciteit, propaganda, tentoonstellingen en handelsforen	3.100.000
e) Onderhoud van de bebakening en verlichting van de Schelde op Hollands gebied	2.100.000
f) Ontlening van werkkrachten (met inbegrip van de agenten van de R.T.T.).	8.650.000
g) Onderhoud van het licht van de Kaap Spartel (aandeel van België).	71.000
h) Patroeljedienst voor de waarnemingen van de ijsbergen in de Noord-Atlantische Oceaan (aandeel van België)	520.000
i) Ontruiming van wrakken	2.000.000
j) Diverse rechten in Engelse havens.	3.000.000
k) Rollend materieel.	150.000

Fr. 94.552.000

=====

7. Posterijen : Exploitatie, materieel, vervoer, enz.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	85.000.000
Krediet verleend voor 1949.	68.754.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	63.572.000

[N° 5-XV.]

(44)

Ce crédit se décompose comme suit :

a) Eclairage, chauffage, télégrammes, communications téléphoniques, indemnité de loyer et de régie	fr. 14.552.000
b) Entretien et réparations des camionnettes postales et voitures postales, du matériel et du mobilier, achat de carburant, matériel et matières.	32.000.000
c) Entretien locatif et journalier des locaux, prestations de tiers, fournitures	17.000.000
d) Transport de dépêches postales (autobus, malles Ostende-Douvres, mise en marche des trains postaux et avions)	21.168.000
e) Pertes et avaries, indemnités du chef d'accidents et perte d'objets confiés à la poste.	280.000
	Fr. 85.000.000
	=====

Dit krediet is samengesteld als volgt :

a) Verlichting, verwarming, telegrammen, telefoongesprekken, huur en regievergoedingen, enz.	fr. 14.552.000
b) Onderhoud en herstelling van camionnetten en postrijtuigen; van het materieel en van het mobilair; aankoop van brandstoffen, materieel en grondstoffen	32.000.000
c) Onderhoud ten laste van de huurders en dagelijks onderhoud der lokalen, prestaties van derden, leveringen	17.000.000
d) Vervoer van postzakken (autobus, pakketboten Oostende-Dover, inleggen van posttreinen en vliegtuigen).	21.168.000
e) Verlies en schadeposten, vergoedingen voor ongevallen en verlies van stukken toevertrouwd aan de post.	280.000
	Fr. 85.000.000
	=====

(45)

[N^o 5-XV.]

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DU PERSONNEL.

UITEENZETTINGSTABEL VAN DE PERSONEELSUITGAVEN.

TABLEAU I.
TABEL

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Barème — Barema		Services Généraux — Algemene Diensten			
		Minimum	Maximum	Cadre	Kader Effectif	Effectif	Evaluation — Raming
3/1	Secrétaire général — <i>Secretaris-generaal</i>	291.600		1	1		291.600
	Directeur général — <i>Directeur-generaal</i>	270.000		—	—		—
	Inspecteur général — <i>Inspecteur-generaal</i>	249.600		—	—		—
	Directeur d'administration — <i>Directeur van bestuur</i>	249.600		1	1		249.600
	Commissaire général — <i>Commissaris-generaal</i>	249.600		—	—		—
	Ingénieur en chef-Directeur — <i>Hoofdingenieur-Directeur</i> . . .	192.720 à-tot 235.920		—	—		—
	Conseiller juridique — <i>Rechtskundig adviseur</i>	163.920 à-tot 235.920		1	1		192.720
	Conseiller chef de service — <i>Adviseur Diensthoofd</i>	idem		1	—		—
	Commissaire général adjoint — <i>Adjunct-Commissaris-generaal</i> .	163.920 à-tot 207.120		—	—		—
	Directeur — <i>Directeur</i>	idem		1	1		207.120
	Conseiller juridique adjoint — <i>Adjunct Rechtskundigadviseur</i> .	135.120 à-tot 192.720		1	1		135.120
	Conseiller d'organisation — <i>Inrichtingsadviseur</i>	idem		1	1		135.120
	Conseiller — <i>Adviseur</i>	idem		4	3		491.760
	Inspecteur technique principal — <i>Eerste aanw techn. inspecteur</i> .	138.720 à-tot 171.120		—	—		—
	Inspecteur principal — <i>Eerstaanwezend inspecteur</i>	idem		—	—		—
	Chef de division — <i>Afdelingshoofd</i>	127.920 à-tot 160.320		3	4		587.280
	Chef traducteur — <i>Hoofdvertaler</i>	idem		1	—		—
	Inspecteur technique — <i>Technisch inspecteur</i>	106.320 à-tot 160.320		—	—		—
	Inspecteur — <i>Inspecteur</i>	idem		—	—		—
	Inspecteur-comptable — <i>Inspecteur-boekhouding</i>	idem		—	—		—
	Chef de bureau — <i>Bureelhoofd</i>	106.320 à-tot 149.520		2	1		149.520
	Chef de bureau de dessin — <i>Tekenbureelhoofd</i>	idem		—	—		—
	Ingénieur principal-Ingénieur — <i>Eerstaanw. ingenieur-Ingenieur</i>	113.520 à-tot 192.720		1	1		120.720
	Secrétaire d'administration — <i>Bestuurssecretaris</i>	99.120 à-tot 171.120		1	—		—
	Bibliothécaire — <i>Bibliothecaris</i>	idem		1	—		—
	Chef de section — <i>Sectiehoofd</i>	80.400 à-tot 149.520		—	—		—
	Chef de dépôt-conservateur — <i>Magazijnmeester-bewaarder</i> . .	77.520 à-tot 135.120		—	—		—
	Traducteur interprète — <i>Vertaler tolk</i>	idem		—	—		—

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Administration des Transports — Bestuur van het Vervoer				Office Central des Fournitures — Centraal Bureau voor Benodigheden				Commissariat Général du Tourisme — Commissariaat Generaal voor Toerisme				Administration de l'Aéronautique — Bestuur der Luchtvaart			
Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	
—	—	—		—	—	—		—	—	—		—	—	—	
1	1	270.000		—	—	—		—	—	—		—	—	—	
1	2	499.200		—	—	—		—	—	—		—	—	—	
—	—	—		1	1	249.600		—	—	—		1	1	249.600	
—	—	—		—	—	—		1	1	249.600		—	—	—	
1	—	—		—	—	—		—	—	—		1	—	—	
—	—	—		—	—	—		—	—	—		—	—	—	
1	—	—		—	—	—		—	—	—		—	—	—	
—	—	—		—	—	—		1	1	163.920		—	—	—	
2	2	385.440		2	2	399.840		—	—	—		—	—	—	
—	—	—		—	—	—		—	—	—		—	—	—	
—	—	—		—	—	—		—	—	—		—	—	—	
—	—	—		—	—	—		2	2	327.840		1	—	—	
2	1	171.120		—	—	—		—	—	—		—	—	—	
4	5	790.800		—	—	—		2	3	448.560		—	—	—	
1	1	149.520		2	3	462.960		—	—	—		—	1	160.320	
—	—	—		—	—	—		—	—	—		—	—	—	
3	4	630.480		—	—	—		—	—	—		—	1	163.920	
12	8	1.023.360		—	—	—		3	1	149.520		—	—	—	
1	1	149.520		—	—	—		—	—	—		—	—	—	
2	5	585.600		4	2	277.440		—	—	—		1	1	127.920	
—	—	—		—	—	—		—	—	—		1	1	149.520	
6	3	362.160		—	—	—		—	—	—		8	5	798.000	
1	1	153.840		—	—	—		—	—	—		2	1	142.320	
—	—	—		—	—	—		—	—	—		—	—	—	
—	—	—		—	—	—		—	—	—		7	4	569.280	
—	—	—		1	1	120.720		—	—	—		—	—	—	
—	—	—		—	—	—		1	1	113.520		—	—	—	

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Barème — Barema		Services Généraux — Algemene Diensten		
		Minimum	Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming
	Traducteur — <i>Vertaler</i>	77.520 à-tot 135.120		2	4	508.080
	Conseiller artistique — <i>Kunstadviseur</i>	77.520 à-tot 120.720		—	—	—
	Sous-chef de bureau — <i>Onderbureelhoofd</i>	76.080 à-tot 106.320		7	8	687.840
	Moniteur d'organisation — <i>Inrichtingsmoniteur</i>	idem		2	2	160.800
	Vérificateur-comptable — <i>Verificateur-boekhouding</i>	58.320 à-tot 106.320		—	—	—
	Rédacteur-comptable — <i>Opsteller-rekenplichtige</i>	49.200 à-tot 86.400		1	—	—
	Dessinateur spécialiste — <i>Tekenaar-specialist</i>	idem		—	—	—
	Contrôleur — <i>Controleur</i>	49.200 à-tot 80.640		—	—	—
	Commis traducteur — <i>Klerk-vertaler</i>	idem		3	1	99.120
	Rédacteur — <i>Opsteller</i>	idem		19	13	928.320
	Agent commercial — <i>Handelsagent</i>	idem		—	—	—
	Moniteur mécanographe — <i>Moniteur mecanograaf</i>	idem		1	1	68.400
	Dessinateur — <i>Tekenaar</i>	idem		—	—	—
	Sténo-dactylo-secrétaire — <i>Steno-typiste-secretaresse</i>	49.200 à-tot 86.400		2	4	314.160
	Dessinateur photographe — <i>Tekenaar-fotograaf</i>	46.320 à-tot 72.000		—	—	—
	Commis-secrétaire — <i>Klerk-secretaris</i>	idem		—	—	—
	Steno-dactylographe — <i>Steno-typist</i>	idem		5	2	144.000
	Commis — <i>Klerk</i>	idem		14	13	790.560
	Dessinateur expéditionnaire — <i>Tekenaar-expeditionnair</i>	idem		—	—	—
	Dactylographe — <i>Typist</i>	40.560 à-tot 59.520		6	—	—
	Expéditionnaire — <i>Afschrijver</i>	39.120 à-tot 58.080		1	1	58.080
	Classeur — <i>Klasseerder</i>	36.240 à-tot 56.640		2	1	49.440
	Huissier-messenger — <i>Deurwachter-bode</i>	34.800 à-tot 55.200		8	5	253.200
	Personnel de maîtrise et gens de métier et de service — <i>Meesters,-vak- en dienstpersoneel</i>	—		14	10	620.320
	TOTAUX — <i>TOTALEN</i>			107	80	7.242.880
	Arrondis					7.243.000
	Création de services ou d'emplois nouveaux — <i>Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen</i>					669.000
	Nominations, promotions, augmentations, etc. — <i>Benoemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i>					900.000
	Allocations de foyer — <i>Haardvergoeding</i>					250.000

Administration des Transports — Bestuur van het Vervoer				Office Central des Fournitures — Centraal Bureau voor Benodigdheden				Commissariat Général du Tourisme — Commissariaat Generaal voor Toerisme				Administration de l'Aéronautique — Bestuur der Luchtvaart			
Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming
			25.000				40.000				25.000				10.000
			15.000				10.000				6.000				25.000
			200.000				200.000				80.000				150.000
			50.000				30.000				15.000				20.000
			15.000				10.000				—				15.000
			80.000				—				—				—
			25.000				10.000				10.000				20.000
			—				—				—				135.000
			9.627.322				6.427.812				3.228.040				8.434.220
			9.628.000				6.428.000				3.228.000				8.435.000
=====				=====				=====				=====			
				37.356.000											
				=====											

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

TABLEAU II.
TABEL

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.

Art.	DÉSIGNATION — BENAMING	Barème - Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Getal- sterkte	Evaluation — Raming
		Minima	Maxima			
3	Directeur général — <i>Directeur-generaal</i>	270.000		1	1	270.000
	Ingénieur en chef-Directeur — <i>Hoofdingenieur-Directeur</i> .	192.720	235.920	3	3	664.560
	Conseiller d'administration — <i>Administratief adviseur</i> . .	163.920	235.920	1	1	235.920
	Directeur — <i>Directeur</i>	163.920	207.120	5	5	890.600
	Commissaire maritime en chef — <i>Hoofdwaterschout</i> . . .	149.520	192.720	2	2	327.840
	Ingénieur principal-Chef de service — <i>Eerstaanwezend inge- nieur-Diensthooft</i>	149.520	207.120	1	1	207.120
	Conseiller — <i>Adviseur</i>	135.120	192.720	1	1	149.520
	Chef de division — <i>Afdelingshooft</i>	127.920	160.320	2	2	299.040
	Chef de service — <i>Diensthooft</i>	127.920	160.320	1	1	160.320
	Commandant — <i>Commandant</i>	127.920	160.320	7	6	940.320
	Conseiller nautique — <i>Scheepvaartkundig adviseur</i> . . .	127.920	160.320	1	1	160.320
	Officier mécanicien-chef — <i>Officier Hoofdwerktuigkundige</i> .	127.920	160.320	1	1	160.320
	Commissaire maritime 1 ^{re} classe — <i>Waterschout 1^e klasse</i> .	117.120	149.520	2	2	277.440
	Inspecteur — <i>Inspecteur</i>	106.320	160.320	2	2	324.240
	Patron-pilote — <i>Loodsschipper</i>	106.320	160.320	13	8	1.250.160
	Chef de bureau principal — <i>Eerstaanwezend bureelhooft</i> .	106.320	160.320	—	3	480.960
	Chef de bureau — <i>Bureelhooft</i>	106.320	149.520	6	3	416.160
	Chef pilote (ex-pilote) — <i>Chefloods (gewezen loods)</i> . . .	106.320	149.520	6	6	875.520
	Pilote de rivière et des bouches de l'Escaut, de Terneuzen (breveté) — <i>Rivierloods en loods der Scheldemonden, te Terneuzen (gediplomeerd)</i>	106.320	149.520	211	178	23.295.120
	Commissaire maritime de 2 ^e classe — <i>Waterschout 2^e klasse</i> .	106.320	138.720	3	3	340.560
	Inspecteur maritime — <i>Zeevaartinspecteur</i>	106.320	138.720	7	7	937.640
	Premier lieutenant — <i>Eerste luitenant</i>	106.320	138.720	8	8	990.290
	Ingénieur et ingénieur principal — <i>Ingenieur en eerstaan- wezend ingenieur</i>	113.520	192.720	5	3	347.760
	Secrétaire d'administration — <i>Bestuurssecretaris</i>	91.920	156.720	2	2	227.040
	Hydrographe (non universitaire) — <i>Hydrograaf (niet universitair)</i>	91.920	156.720	1	1	135.120
	Receveur des droits maritimes — <i>Ontvanger der Zeevaart- rechten</i>	91.920	120.720	1	1	113.520
	Chef pilote (non issu du cadre de chef pilote) — <i>Chefloods (niet gesproken uit het kader der chefloodsen)</i>	91.920	120.720	1	1	120.720
	Conducteur-charpentier — <i>Conducteur-timmerman</i>	77.520	135.120	2	2	155.040

Art.	DÉSIGNATION — BENAMING	Barème -Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Getal-sterkte	Evaluation — Raming
		Minima	Maxima			
	Pilote d'amont (breveté) — <i>Bovenloods (gediplomeerd)</i>	1.920	120.720	4	1	91.920
	Officier mécanicien électricien — <i>Officier werktuigkundige electricien</i>	81.840	139.440	1	1	135.120
	Officier mécanicien — <i>Officier werktuigkundige</i>	77.520	135.120	20	20	1.753.200
	Chef-jaugeur — <i>Scheepsmetersbaas</i>	86.160	106.320	1	1	86.160
	Commissaire maritime 3 ^e classe — <i>Waterschout 3^e klasse</i>	86.160	106.320	8	4	353.280
	Sous-chef de bureau — <i>Onderbureelhoofd</i>	76.080	106.320	13	16	1.560.960
	Sous-chef de bureau de dessin — <i>Onderbureelhoofd-tekenaar</i>	76.080	106.320	—	1	117.120
	Chef de dépôt — <i>Magazijnmeester</i>	76.080	106.320	1	1	91.920
	Pilote (Zeebrugge, de canal ou d'amont, non breveté) — <i>Loods (Zeebrugge, rivier of bovenloods niet gediplomeerd)</i>	76.080	106.320	20	13	1.012.080
	Pilote Nieuport — <i>Loods Nieuwpoort</i>	76.080	99.120	2	2	172.320
	Lieutenant — <i>Luitenant</i>	68.880	114.960	7	7	575.760
	Technicien — <i>Technicus</i>	68.880	114.960	2	2	204.000
	Commissaire de bord — <i>Purser</i>	68.880	114.960	5	5	652.160
	Jaugeur — <i>Scheepsmeter</i>	53.520	80.640	4	4	242.200
	Rédacteur comptable — <i>Opsteller rekenplichtige</i>	49.200	86.400	1	1	86.400
	Rédacteur — <i>Opsteller</i>	49.200	80.640	35	32	2.077.440
	Sténo-dactylographe secrétaire — <i>Steno-typist secretaris</i>	49.200	86.400	1	—	—
	Rédacteur-dessinateur — <i>Opsteller-tekenaar</i>	49.200	80.640	1	1	86.400
	Dessinateur — <i>Tekenaar</i>	49.200	80.640	2	1	72.480
	Brigadier de la police maritime — <i>Brigadier van de zeevaart-politie</i>	49.200	80.640	7	7	516.480
	Pilote auxiliaire et élève-pilote de rivière — <i>Rivierhulploods en leerling-loods</i>	74.880		17	17	1.272.960
	Pilote auxiliaire et élève-pilote des bouches de l'Escaut — <i>Hulploods en leerling-loods der Scheldemonden</i>	63.360	63.360	20	20	1.267.200
	Sténo-dactylographe — <i>Stenotypist</i>	46.320	72.000	5	5	291.120
	Agent de police maritime — <i>Agent van de Zeevaartpolitie</i>	46.320	72.000	23	22	1.260.240
	Pilote auxiliaire (Zeebrugge) — <i>Hulploods (Zeebrugge)</i>	46.320	72.000	3	3	170.640
	Commis — <i>Klerk</i>	42.000	72.000	51	51	2.837.760
	Dessinateur-expéditionnaire — <i>Tekenaar-expeditionnair</i>	42.000	72.000	1	1	54.720
	Ticket — <i>Collector</i>	42.000	72.000	15	15	699.840
	Dactylographe — <i>Typist</i>	40.560	59.520	8	8	367.440
	Elève-pilote (Nieuport et Zeebrugge) — <i>Leerling-loods (Nieuwpoort en Zeebrugge)</i>	40.560	59.520	5	4	219.800
	Encaisseur — <i>Inkasseerder</i>	55.920	66.240	1	1	55.920

Art.	DÉSIGNATION — <i>BENAMING</i>	Barème - <i>Weddeschaal</i>		Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Getal- sterkte</i>	Evaluation — <i>Raming</i>
		Minima	Maxima			
	Receveur de passage d'eau — <i>Ontvanger der overzetgelden</i> .	55.920	66.240	3	3	201.960
	Aide jaugeur — <i>Hulpscheepsmeter</i>	45.120	58.080	5	5	271.680
	Receveur auxiliaire de passage d'eau — <i>Hulpontvanger der overzetgelden</i>	45.120	58.080	4	4	227.280
	Huissier-messenger — <i>Deurwachter-bode</i>	34.800	55.200	12	12	685.480
	Releveur de coupons — <i>Kaartjesafnemer</i>	34.800	55.200	2	2	110.400
	Patron en chef 1 ^{re} classe Ostende — <i>Opperschipper 1^o klasse Oostende</i>	72.000	106.560	1	1	95.040
	Technicien de la pêche — <i>Technicus bij de zeevisserij</i> .	72.000	106.560	1	1	89.280
	Patron en chef Anvers — <i>Opperschipper Antwerpen</i> . .	70.560	92.160	1	1	98.560
	Patron en chef 2 ^e classe Ostende — <i>Opperschipper 2^o klasse Oostende</i>	70.560	92.160	1	—	—
	Mécanicien de bord de 1 ^{re} classe électricien — <i>Scheepswerktuigkundige 1^o klasse electricien</i>	70.560	92.160	1	1	86.400
	Technicien de l'Hydrographie — <i>Technicus bij de Hydrographie</i>	63.360	113.760	1	1	90.720
	Patron de la remorque Ostende — <i>Schipper bij de sleepdienst Oostende</i>	59.280	86.400	5	5	417.500
	Patron de bateau-phare — <i>Schipper bij de lichtschepen</i> .	59.280	86.400	4	4	252.960
	Mécanicien de bord 1 ^{re} classe — <i>Scheepswerktuigkundige 1^o klasse</i>	59.280	86.400	46	45	3.254.520
	Machiniste de bateau-phare — <i>Machinist lichtschepen</i> .	59.280	86.400	5	5	386.160
	Premier motoriste Anvers — <i>Eerste motorist Antwerpen</i> .	59.280	86.400	6	6	506.880
	Second de la remorque — <i>Stuurman sleepdienst</i>	54.960	80.640	6	6	355.440
	Patron à Anvers — <i>Schipper Antwerpen</i>	54.960	80.640	32	28	1.898.400
	Patron-canoïer — <i>Schipperroeier</i>	54.960	80.640	6	6	347.040
	Motoriste à Anvers — <i>Motorist te Antwerpen</i>	54.960	80.640	23	23	1.559.400
	Machiniste à Anvers — <i>Machinist te Antwerpen</i>	54.960	80.640	4	4	318.960
	Mécanicien de bord de 2 ^e classe électricien — <i>Scheepswerktuigkundige 2^o klasse electricien</i>	54.960	80.640	4	4	311.040
	Mécanicien de bord de 2 ^e classe — <i>Scheepswerktuigkundige 2^o klasse</i>	52.080	77.760	60	49	3.095.540
	Brigadier — <i>Brigadier</i>	49.200	74.880	8	8	502.560
	Electricien spécialiste — <i>Electricien specialist</i>	49.200	74.880	7	7	452.880
	Maitre — <i>Bootsman</i>	46.320	72.000	7	6	325.740
	Contremaitre charpentier — <i>Kwartiermeester-timmerman</i> .	46.320	72.000	7	7	405.600
	Patron de remorque à Nieuport — <i>Schipper sleepdienst te Nieuwpoort</i>	46.320	72.000	—	1	72.000
	Second à Anvers — <i>Stuurman te Antwerpen</i>	46.320	72.000	7	3	211.680

Art.	DÉSIGNATION — <i>BENAMING</i>	Barème - <i>Weddeschaal</i>		Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Getal-sterkte</i>	Evaluation — <i>Raming</i>
		Minima	Maxima			
	Machiniste-adjoint de bateau-phare — <i>Hulpmachinist licht-schepen</i>	46.320	72.000	4	4	257.760
	Machiniste-adjoint à Anvers — <i>Hulpmachinist te Antwerpen.</i>	46.320	72.000	4	—	—
	Motoriste-adjoint à Anvers — <i>Hulpmotorist te Antwerpen.</i>	46.320	72.000	15	15	757.200
	Contremaitre surveillant — <i>Kwartiermeester-opzichter</i> . .	46.320	72.000	—	1	69.840
	Contremaitre chauffeur — <i>Kwartiermeester-stoker</i>	43.440	67.680	—	11	611.160
	Contremaitre de manœuvre — <i>Kwartiermeester</i>	42.000	66.240	13	12	649.240
	Conducteur d'auto mécanicien — <i>Autobestuurder-werktuig-kundige</i>	42.000	66.240	2	2	84.000
	Matelot charpentier — <i>Matroos-timmerman</i>	42.000	66.240	8	8	432.960
	Gardien de phare — <i>Lichttorenwachter</i>	42.000	66.240	3	3	194.400
	Ajusteur mécanicien — <i>Bankwerker-werktuigkundige</i> . .	42.000	66.240	40	39	2.110.680
	Chef-cuisinier — <i>Opperkok</i>	42.000	66.240	1	1	61.920
	Motoriste-adjoint Flessingue — <i>Hulpmotorist Vlissingen</i> .	42.000	66.240	7	7	378.840
	Chaudronnier — <i>Koperslager</i>	42.000	66.240	24	24	1.298.880
	Forgeron — <i>Smid</i>	42.000	66.240	11	8	432.960
	Signaleur de marée — <i>Tijseiner</i>	42.000	66.240	1	1	55.920
	Charpentier spécialiste — <i>Timmerman specialist</i>	42.000	66.240	21	20	1.082.400
	Soudeur — <i>Lasser</i>	42.000	66.240	10	10	420.000
	Conducteur de vedettes — <i>Vedetestuurman</i>	42.000	66.240	7	7	423.360
	Chauffeur — <i>Stoker</i>	42.000	59.520	88	95	4.798.700
	Matelot — <i>Matroos</i>	40.560	58.080	366	325	14.893.940
	Aide-signaleur de marée — <i>Hulptijseiner</i>	40.560	58.080	5	5	262.240
	Fraiseur — <i>Frezer</i>	40.560	58.080	1	1	40.560
	Foreur — <i>Boorder</i>	40.560	58.080	2	2	100.560
	Tourneur — <i>Draaier</i>	40.560	58.080	21	21	1.035.720
	Cuisinier — <i>Kok</i>	40.560	58.080	11	7	296.920
	Maçon — <i>Metselaar</i>	40.560	58.080	4	4	219.360
	Raboteur — <i>Schaver</i>	40.560	58.080	1	1	40.560
	Peintre — <i>Schilder</i>	40.560	58.080	9	9	424.540
	Menuisier — <i>Schrijnwerker</i>	40.560	58.080	4	4	165.600
	Voilier-gréeur — <i>Zeilmakertakelaar</i>	40.560	58.080	2	2	103.200
	Ebéniste — <i>Meubelmaker</i>	42.000	66.240	3	3	142.320
	Sous-chef lamaneur — <i>Onderbaas-bootjessjouwer</i>	39.120	53.280	2	2	106.560
	Lamaneur — <i>Bootjessjouwer</i>	37.680	51.840	9	11	565.640

Art.	DÉSIGNATION — <i>RENAMING</i>	Barème - <i>Weddeschaal</i>		Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Getal-sterkte</i>	Evaluation — <i>Raming</i>
		Minima	Maxima			
	Aide-électricien — <i>Hulpelektriker</i>	57.680	51.840	6	6	269.560
	Taraudeur — <i>Tappensnijder</i>	37.680	51.840	1	1	48.000
	Brigadier-manoœuvre — <i>Voorman-arbeider</i>	37.680	51.840	3	2	100.080
	Frappeur — <i>Voorslaander</i>	37.680	51.840	7	7	196.760
	Aide-magasinier — <i>Hulpmagazijnier</i>	37.680	51.840	2	2	75.360
	Portier — <i>Portier</i>	36.720	50.640	1	1	50.640
	Passeur d'eau — <i>Veerman</i>	36.720	50.640	2	2	101.280
	Gardien — <i>Wachter</i>	36.720	50.640	14	8	288.440
	Matelot auxiliaire — <i>Hulpmatroos</i>	34.800	48.960	12	12	407.680
	Manoœuvre — <i>Arbeider</i>	34.800	48.960	123	101	3.866.390
	Nettoyeur de chaudières — <i>Ketelkuiser</i>	34.800	48.960	4	3	104.400
	Garçon de service — <i>Dienstjongen</i>	34.800	48.960	3	2	85.560
	TOTAUX — <i>TOTALEN</i>			1726	1582	107.831.400
	Création de services ou d'emplois nouveaux — <i>Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen</i>					—
	Nominations, promotions, augmentations, etc. — <i>Benoe- mingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i>					5.581.200
	Remises aux pilotes — <i>Commissielonen voor loodsen</i>					8.200.000
	Allocations de foyer — <i>Haardvergoeding</i>					3.200.000
	Allocations de résidence — <i>Standplaatsvergoeding</i>					350.000
	Indemnité de naissance — <i>Geboortetoelage</i>					105.000
	Allocations familiales — <i>Kindertoelagen</i>					3.927.200
	Indemnité compensatoire — <i>Compensatievergoeding</i>					858.100
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles — <i>Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten</i>					80.000
	Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires, etc. — <i>Ten laste nemen door de Staat van het verlies geleden door de stagedoende personeelsleden, enz.</i>					15.000
	Remboursement à la Régie des T.T. des traitements et indemnités des téléphonistes — <i>Terugbetaling aan de Regie van T.T. van wedden en vergoedingen van de telefonisten</i>					202.100
	TOTAUX — <i>TOTALEN</i>					130.400.000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel. (Administration des Postes.)

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel. (Bestuur der Posterijen.)

DÉSIGNATION — AANWIJZING	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Barèmes — <i>Barema</i>		Evaluation — Raming
			Minima	Maxima	
SERVICES PERMANENTS					
VASTE DIENSTEN					
Agents définitifs					
Vast aangestelde agenten					
Directeur général — <i>Directeur-generaal</i>	1	1	270.000		270.000
Inspecteur général — <i>Inspecteur-generaal</i>	1	1	249.600		249.600
Directeur d'administration — <i>Directeur van bestuur</i>	3	3	249.600		748.800
Directeur technique (1) — <i>Technisch Directeur</i> (1)	—	1	249.600		249.600
Directeur régional — <i>Gewestelijk Directeur</i>	11	10	163.920	207.120	1.802.000
Directeur (2) — <i>Directeur</i> (2)	3	4	idem	idem	756.000
Directeur technique (1) — <i>Technisch Directeur</i> (1)	1	—	idem	idem	—
Conseiller — <i>Adviseur</i>	2	2	135.120	192.720	339.000
Inspecteur principal — <i>Eerstaanwend Inspecteur</i>	1	1	138.720	171.120	171.120
Chef de division — <i>Afdelingshoofd</i>	12	18	127.920	160.320	2.903.320
Percepteur principal — <i>Eerstaanwend ontvanger</i>	18	22	106.320	160.320	3.534.200
Inspecteur — <i>Inspecteur</i>	25	24	idem	idem	3.480.480
Comptable au B. C. H. — <i>Rekenplichtige B. C. H.</i>	1	1	idem	idem	160.320
Percepteur 1 ^{re} classe — <i>Ontvanger 1^e klas</i>	90	62	106.320	149.520	8.496.240
Chef de bureau — <i>Bureelhoofd</i>	30	50	idem	idem	7.335.600
Inspecteur social — <i>Sociaal Inspecteur</i>	1	1	idem	idem	138.720
Percepteur-adjoint 1 ^{re} classe — <i>Adjunct-ontvanger 1^e klas</i>	34	9	91.920	120.720	942.480
Ingénieur électricien, technicien, mécanicien — <i>Technisch ingenieur</i>	1	—	77.520	135.120	—
Chef du service du timbre — <i>Diensthooft van het zegel</i>	1	1	77.520	120.720	113.520
Percepteur 2 ^e classe — <i>Ontvanger 2^e klas</i>	154	142	idem	idem	15.601.440
Chef de brigade de 1 ^{re} classe — <i>Brigadechef 1^e klas</i>	4	—	idem	idem	—
Chef de section des comptes — <i>Sectiehoofd der rekeningen</i>	6	3	idem	idem	351.560

(1) Le directeur technique bénéficie du traitement alloué aux directeurs d'administration.

De technische directeur geniet van de wedde toegekend aan de directeurs van bestuur.

(2) Un directeur a été nommé par entraînement linguistique.

Een directeur werd benoemd om taalrede.

DÉSIGNATION — AANWIJZING	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Barèmes — Barema		Evaluation — Raming
			Minima	Maxima	
Conservateur des approvisionnements — <i>Bewaarder der voorraden</i>	1	1	86.160	106.320	106.320
Sous-chef de bureau de dessin — <i>Onderbureelhoofd van tekenen</i>	1	1	76.080	106.320	106.320
Sous-chef de bureau — <i>Onderbureelhoofd</i>	123	133	idem	idem	13.021.680
Percepteur adjoint 2 ^e classe — <i>Adjunct ontvanger van 2^e klas</i>	125	81	idem	idem	7.537.480
Chef de brigade de 2 ^e classe — <i>Brigadechef van 2^e klas</i>	13	10	idem	idem	518.400
Percepteur de 3 ^e classe (nommé avant le 1-7-46) — <i>Ontvanger 3^e klas (benoemd voor 1-7-46)</i>	—	69	76.080	106.320	6.602.540
Percepteur de 3 ^e classe — <i>Ontvanger van 3^e klas</i>	210	97	58.320	106.320	8.609.040
Percepteur adjoint de 3 ^e classe — <i>Adjunct ontvanger van 3^e klas</i>	200	135	56.880	86.400	12.131.960
Chef de série — <i>Seriechef</i>	44	41	idem	idem	3.482.080
Assistant social — <i>Sociaal assistent</i>	3	—	49.200	86.400	—
Rédacteur comptable — <i>Opsteller rekenplichtige</i>	1	—	idem	idem	—
Sténo-dactylographe-secrétaire — <i>Steno-typist-secretaris</i>	3	2	idem	idem	126.300
Rédacteur — <i>Opsteller</i>	695	1103	49.200	80.640	86.665.680
Percepteur de 4 ^e classe — <i>Ontvanger 4^e klas</i>	200	128	idem	idem	10.220.080
Dessinateur — <i>Tekenaar</i>	2	1	idem	idem	80.640
Chef de série adjoint — <i>Adjunct seriechef</i>	31	30	idem	idem	2.070.960
Surveillant de travaux — <i>Toeziener der werken</i>	2	2	49.200	106.320	179.520
Sténo-dactylo — <i>Steno-typist</i>	5	4	46.320	72.000	257.760
Commis — <i>Klerk</i>	3948	1864	42.000	72.000	113.235.760
Sous-percepteur — <i>Onder-ontvanger</i>	668	463	42.000	72.000	26.414.480
Vérificateur — <i>Naziener</i>	29	28	60.480	77.760	2.044.000
Chef-facteur — <i>Hoofd-postbode</i>	58	58	56.880	72.000	3.675.000
Dactylo — <i>Typist</i>	—	2	40.560	59.520	116.000
Facteur-trieur — <i>Postbode-trieerder</i>	463	389	48.000	66.240	23.515.000
Interprète — <i>Taalman</i>	5	5	43.440	62.400	312.000
Facteur-gérant de dépôt-relais — <i>Overdraagkantoorhouder</i>	263	263	42.000	60.960	14.921.000
Facteur des postes — <i>Postbode</i>	9301	8331	39.120	58.080	435.860.000
Expéditionnaire — <i>Expeditionnair</i>	216	176	39.120	58.080	9.305.500
Classeur — <i>Klasseerder</i>	192	—	36.240	56.640	—
Huissier-messenger — <i>Deurwachter-bode</i>	34	—	39.120	58.080	—

DÉSIGNATION — AANWIJZING	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Barèmes — <i>Barema</i>		Evaluation — Raming
			Minima	Maxima	
SERVICES PERMANENTS					
VASTE DIENSTEN					
—					
Agents définitifs					
Vastaangestelde agenten					
Personnel ouvrier — Werkliedenpersoneel					
GROUPE — GROEP 107 :					
Chef d'atelier — <i>Werkmeester</i>	1	1	84.720	127.920	100.000
GROUPE — GROEP 106 :					
Sous-chef d'atelier — <i>Onderwerkmeester</i>	3	3	70.560	92.160	273.000
GROUPE — GROEP 105 :					
Technicien — <i>Technicien</i>	1	—	63.360	113.760	—
Brigadier mécanicien — <i>Voorman werktuigkundige</i>	2	1	59.280	86.400	76.000
Brigadier électricien — <i>Voorman electricien</i>	1	—	59.280	86.400	—
GROUPE — GROEP 104 :					
Conducteur de presse — <i>Persdrijver</i>	11	11	50.640	86.400	912.000
Linotypiste — <i>Linotypist</i>	7	6	50.640	86.400	502.000
Galvanoplaste graveur — <i>Galvanoplast graveerder</i>	1	—	50.640	86.400	—
Galvanoplaste — <i>Galvanoplast</i>	1	1	50.640	86.400	83.000
Mécanicien spécialiste — <i>Werktuigkundige specialist</i>	1	—	50.640	86.400	—
GROUPE — GROEP 103 :					
Imprimeur — <i>Drukker</i>	36	30	53.520	79.200	2.189.000
Chef électricien — <i>Hoofdelectricien</i>	1	1	49.200	74.880	70.000
Chef chauffeur d'auto — <i>Hoofd autobestuurder</i>	5	3	46.320	72.000	185.000
Mécanicien-électricien — <i>Werktuigkundige electricien</i>	3	3	46.320	72.000	212.000
Chauffeur d'auto mécanicien — <i>Autobestuurder-werk- tuigkundige</i>	50	31	42.000	66.240	1.783.000
Menuisier-ébéniste — <i>Schrijnwerker-meubelmaker</i>	2	4	42.000	66.240	223.000
Electricien — <i>Electricien</i>	9	4	42.000	66.240	238.000
Mécanicien d'entretien — <i>Werktuigkundige voor onder- houd</i>	1	1	42.000	66.240	60.000
Mécanicien-autos — <i>Auto-werktuigkundige</i>	3	3	42.000	66.240	180.000
Ajusteur — <i>Bankwerker</i>	1	1	42.000	66.240	60.000
Conducteur d'autos — <i>Autobestuurder</i>	25	5	40.560	58.080	258.000
Chef ouvrier — <i>Eerste werkman</i>	2	2	40.560	58.080	115.000

DÉSIGNATION — AANWIJZING	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Barèmes — <i>Barema</i>		Evaluation — Raming
			Minima	Maxima	
Magasinier — <i>Magazijnier</i>	8	7	40.560	58.080	381.000
Menuisier — <i>Schrijnwerker</i>	4	4	40.560	58.080	193.000
Chauffeur de chaudière — <i>Ketelstoker</i>	7	3	40.560	58.080	155.000
GROUPE — <i>GROEP</i> 102 :					
Ouvrier du timbre — <i>Werkman bij het zegel</i>	26	14	39.120	53.280	605.000
Aide magasinier — <i>Hulp magazijnier</i>	4	4	39.120	53.280	204.000
Aide électricien — <i>Hulp electricien</i>	1	1	39.120	53.280	47.000
Aide imprimeur — <i>Hulp drukker</i>	2	1	39.120	53.280	47.000
Apprenti-imprimeur — <i>Leerjongen drukker</i>	3	2	23.520	53.280	87.000
GROUPE — <i>GROEP</i> 101 :					
Apprenti-mécanicien-électricien — <i>Leerjongen werktuigkundige electricien</i>	3	3	39.600	53.520	160.000
Garçon de service — <i>Dienstjongen</i>	93	53	39.600	53.520	2.660.000
Ouvriers approv. — <i>Werkman bij de dienst van voorraden</i>	18	13	34.800	48.960	605.000
Ecureuses (ancien régime) — <i>Schuursters (oud regiem)</i>	40	40	fr. 13,92	à l'heure per uur	1.043.000
Rémunération des facteurs surnuméraires et auxiliaires-facteurs — <i>Bezoldiging der boventallige bestellers en der hulpbestellers</i>					220.190.000
Rétribution des assistant(e)s du B.C.H. et des auxiliaires-employés — <i>Bezoldiging der assistenten van het B.C.H. en der hulpkrachbeamten</i>					147.630.000
Remises aux gérants d'agences et des bureaux auxiliaires — <i>Commissielonen aan de houders van agentschappen en aan de houders van hulpkantoren</i>					2.925.000
Redevance pour l'exécution du service dans les bureaux communs (Chemins de fer et Poste) — <i>Tegemoetkoming voor het uitvoeren van de postdienst in de gemeenschappelijke kantoren (Spoorwegen, Post)</i>					1.800.000
Coopération du personnel de la Régie des T.T. au service postal — <i>Medewerking van het personeel van de Regie van T.T.</i>					4.500
Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires nommés à titre définitif (remboursement de la valeur de rachat des versements personnels) — <i>In debetneming door de Staat van het verlies ondergaan door de stagedoende personeelsleden definitief benoemd (terugbetaling van de aankoopwaarde van de persoonlijke stortingen)</i>					250.000
Promotions et augmentations réglementaires au 31 décembre 1949 et 30 juin 1950 — <i>Bevorderingen en weddeverhogingen op 31 December 1949 en 30 Juni 1950</i>					58.234.000
Création de services et d'emplois nouveaux — <i>Inrichting van diensten en nieuwe betrekkingen</i>					16.982.000
Indemnité familiale — <i>Familievergoeding</i>					53.520.000
Indemnité de naissance — <i>Geboortevergoeding</i>					1.153.000
Indemnité de foyer et de résidence — <i>Haardvergoeding en standplaatsvergoeding</i>					45.775.000
Indemnité de dernière maladie et de funérailles — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis</i>					355.000
Cotisations patronales à la Sécurité sociale — <i>Patronale stortingen voor Sociale Verzekeringen</i>					13.359.000
TOTAL — <i>TOTAAL</i> . . fr.					1.404.643.000

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DE PERSONNEL.

UITEENZETTINGSTABEL VAN DE PERSONEELSUITGAVEN.

TABLEAU
TABEL IV

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Barème Barèma		Services Généraux Algemene Diensten		
		Minimum	Maximum	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming
4	Conseiller — Adviseur	135.120 à-tot	192.720	—	1	135.120
	Ingénieur principal—Ingénieur — <i>Ingenieur eerst.-Ingenieur</i> . .	113.520 à-tot	192.720	—	—	—
	Secrétaire d'administration — <i>Bestuurssecretaris</i>	99.120 à-tot	171.120	3	2	227.040
	Chef de section — <i>Sectiehoofd</i>	80.400 à-tot	149.520	—	—	—
	Rédacteur — <i>Opsteller</i>	49.200 à-tot	80.640	—	3	166.320
	Contrôleur — <i>Controleur</i>	idem		—	—	—
	Dessinateur — <i>Tekenaar</i>	idem		—	—	—
	Sténo-dactylographe — <i>Steno-typist</i>	46.320 à-tot	72.000	—	7	366.240
	Commis — <i>Klerk</i>	42.000 à-tot	72.000	2	5	231.840
	Commis secrétaire — <i>Klerk secretaris</i>	idem		—	—	—
	Dessinateur expéditionnaire — <i>Tekenaar expeditieonnair</i> . . .	idem		—	—	—
	Dactylographe — <i>Typist</i>	40.560 à-tot	59.520	—	2	90.960
	Classeur — <i>Klasseerder</i>	36.240 à-tot	56.640	—	1	42.240
	Huissier-messenger — <i>Deurwachter-bode</i>	34.800 à-tot	55.200	—	2	78.000
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service — <i>Meesters, vak- en dienstpersoneel</i>			—	4	181.200
	TOTAUX — <i>TOTALEN</i>			5	27	1.518.960
	Arrondis — <i>Afgerond</i>					1.519.000
	Création de services ou d'emplois nouveaux — <i>Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen</i>					—
	Nominations, promotions, augmentations, etc. — <i>Benoemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i>					255.000
	Indemnité de foyer — <i>Haardvergoeding</i>					60.000
	Indemnité de résidence — <i>Standplaatsvergoeding</i>					57.000
	Indemnité de naissance — <i>Geboortetoeelage</i>					20.000
	Allocations familiales — <i>Kindertoeelage</i>					59.000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles — <i>Vergoeding voor laatste verpleging en begrafeniskosten</i> . .					—
	Cotisation de l'Etat employeur par application du statut des agents temporaires — <i>Bijdrage van de Staat werkgever, bij toepassing van het statuut der tijdelijke personeelsleden</i>					160.000
	TOTAUX GÉNÉRAUX — <i>ALGEMENE TOTALEN</i>					2.129.960
	Arrondis — <i>Afgerond</i>					2.130.000
TOTAL GÉNÉRAL — <i>ALGEMEEN TOTAAL</i> :						

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Administration des Transports — Bestuur van het Vervoer					Office Central des Fournitures — Centraal Bureau voor Benodigdheden					Commissariat Général du Tourisme — Commissariaat Generaal voor Toerisme					Administration de l'Aéronautique — Bestuur der Luchtvaart				
Cadre	Kader	Effectif	Effectif	Evaluation — Raming	Cadre	Kader	Effectif	Effectif	Evaluation — Raming	Cadre	Kader	Effectif	Effectif	Evaluation — Raming	Cadre	Kader	Effectif	Effectif	Evaluation — Raming
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	135.120
2	2	—	—	223.440	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	234.240
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	106.320
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	172.320
—	11	—	—	613.440	6	8	—	—	444.960	—	3	—	—	163.920	2	7	—	—	394.800
—	5	—	—	273.360	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	—	—	207.660
—	3	—	—	149.040	—	2	—	—	101.040	—	1	—	—	54.720	—	3	—	—	152.400
—	18	—	—	848.400	13	16	—	—	758.160	—	—	—	—	—	2	5	—	—	242.880
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	48.000	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	47.040
—	3	—	—	128.880	3	6	—	—	251.760	—	—	—	—	—	—	2	—	—	88.320
—	—	—	—	—	—	1	—	—	42.240	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	4	—	—	161.040	—	1	—	—	36.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	9	—	—	482.400	34	48	—	—	2.065.692	—	—	—	—	—	6	16	—	—	740.400
8	55	—	—	2.880.000	56	82	—	—	3.699.852	—	5	—	—	266.640	14	44	—	—	2.521.500
		—	—	2.880.000			—	—	3.700.000			—	—	267.000			—	—	2.522.000
		—	—	—			—	—	—			—	—	—			—	—	680.000
		—	—	64.000			—	—	211.000			—	—	10.000			—	—	110.000
		—	—	131.000			—	—	325.000			—	—	4.000			—	—	155.000
		—	—	110.000			—	—	135.000			—	—	15.000			—	—	70.000
		—	—	20.400			—	—	30.000			—	—	3.000			—	—	22.000
		—	—	72.000			—	—	180.000			—	—	—			—	—	110.000
		—	—	—			—	—	—			—	—	—			—	—	—
		—	—	265.000			—	—	370.000			—	—	30.000			—	—	220.000
		—	—	3.542.400			—	—	4.950.852			—	—	328.640			—	—	3.888.500
		—	—	3.543.000			—	—	4.951.000			—	—	329.000			—	—	3.889.000
		—	—	—			—	—	—			—	—	—			—	—	—
		—	—	14.844.000			—	—	—			—	—	—			—	—	—

Tableau de décomposition des dépenses de personnel. (Administration de la Marine.)

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel. (Bestuur van het Zeewezen.)

DÉSIGNATION — AANWIJZING	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Barèmes — <i>Barema</i>		Evaluation — <i>Raming</i>	
			Minima	Maxima		
Technicien — <i>Technicus</i>	—	1	68.880	114.960	73.200	
Rédacteur — <i>Opsteller</i>	2	2	49.200	80.640	126.000	
Commis — <i>Klerk</i>	3	3	42.000	72.000	142.080	
Dactylographe — <i>Typiste</i>	2	2	40.560	59.520	87.540	
CATÉGORIE SPÉCIALE <i>BIJZONDERE CATEGORIE</i>						
Garde-fanal (belges) — <i>Lichttorenwachter (Belg.)</i> . .	4	4	Rémunérés par vacations. <i>Bezoldigd volgens dienst verle- ning</i>		10.000	
Personnel de sauvetage — <i>Redderspersoneel</i>	—	47			225.000	
TOTAUX — <i>TOTALEN.</i> . .	11	59			663.820	
Promotions et augmentations réglementaires au 31 décembre 1949 et 30 juin 1950 — <i>Promoties en wedde- verhogingen op 31 December 1949 en 30 Juni 1950</i>						12.480
Allocation familiale — <i>Familievergoeding</i>						23.640
Indemnité de naissance — <i>Geboortevergoeding</i>						—
Allocation de foyer — <i>Haardvergoeding</i>						28.520
Allocation de résidence — <i>Standplaatsvergoeding</i>						6.720
Indemnité de dernière maladie et de funérailles — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis</i>						—
Cotisations patronales à la Sécurité sociale — <i>Patronale bijdragen voor Sociale Verzekering</i>						31.820
						103.180
TOTAL — <i>TOTAAL</i>						767.000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel. (Administration des Postes.)

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel. (Bestuur der Posterijen.)

DÉSIGNATION — AANWIJZING	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Barèmes — Barema		Evaluation — Raming
			Minima	Maxima	
SERVICES PERMANENTS					
VASTE DIENSTEN					
Agents temporaires					
Tijdelijke agenten					
Assistentes sociales — <i>Sociale-assistente</i>	—	2	49.200	86.400	102.720
Rédacteurs temporaires — <i>Tijdelijke opstellers</i>	—	99	49.200	80.640	5.405.280
Commis temporaires — <i>Tijdelijke klerken</i>	—	590	42.000	72.000	25.592.000
Expéditionnaires — <i>Expeditionnair</i>	—	30	39.120	48.000	1.330.000
Classeurs — <i>Klasseerder</i>	10	295	36.240	45.120	10.830.000
Personnel ouvrier					
Werkliedenpersoneel					
Mécaniciens-électriciens — <i>Werktuigkundige-electricien</i>	—	2	46.320	57.360	106.000
Electricien — <i>Electricien</i>	—	5	42.000	52.080	232.000
Ajusteurs — <i>Bankwerker</i>	—	2	42.000	52.080	93.000
Auto-mécanicien — <i>Autowerktuigkundige</i>	—	7	42.000	52.080	281.000
Conducteur d'auto — <i>Autobestuurder</i>	—	106	40.560	48.000	4.252.000
Menuisier — <i>Schrijnwerker</i>	—	1	40.560	48.000	46.000
Chauffeur d'appareils spéciaux — <i>Stoker bijzondere toestellen</i>	—	1	40.560	48.000	44.000
Ouvrier du timbre — <i>Werkman bij het zegel</i>	2	24	39.120	44.880	956.000
Apprenti-imprimeur — <i>Leerjongen-drukker</i>	—	11	23.520	39.120	272.000
Apprenti-mécanicien-électricien — <i>Leerjongen-werktuigkundige-electricien</i>	—	2	39.600	45.360	83.000
Garçon de service — <i>Dienstjongen</i>	—	99	39.600	45.360	4.024.000
Ouvrier du service des approvisionnements — <i>Werkman bij de dienst van voorraden</i>	—	8	34.800	40.560	242.000
	12	1284			53.891.000
Promotions et augmentations réglementaires au 30 décembre 1949 et 30 juin 1950 — <i>Bevorderingen en weddeverhogingen op 30 December 1949 en 30 Juni 1950</i>					615.000
Allocations familiales — <i>Familievergoeding</i>					1.262.000
Indemnité de naissance — <i>Geboortevergoeding</i>					68.000
Indemnité de foyer et de résidence — <i>Haardvergoeding en standplaatsvergoeding</i>					4.508.000
Indemnité de dernière maladie et de funérailles — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begravenis</i>					14.000
Cotisations patronales à la Sécurité sociale — <i>Patronale bijdragen voor Sociale Verzekering</i>					4.211.000
TOTAL — TOTAAL					64.569.000

TABLEAU
TABEL VII

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Barème — Barema		Services Généraux — Algemene Diensten			
		Minimum	Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	
5	Ingenieur en chef-Directeur — <i>Hoofdingenieur-Directeur</i> . . .	—	—	—	—	—	
	Directeur — <i>Directeur</i>	—	—	—	2	185.700	
	Sous-chef de bureau — <i>Onderbureelhoofd</i>	—	—	—	—	—	
	Rédacteur — <i>Opsteller</i>	—	—	—	1	32.200	
	Contrôleur principal — <i>Eerst aanwezend controleur</i>	—	—	—	—	—	
	Commis — <i>Klerk</i>	—	—	—	—	—	
	TOTAUX — <i>TOTALEN</i>			—	3	217.900	
	Nominations, promotions, augmentations, etc. — <i>Benoemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i>					—	
	Indemnité de foyer — <i>Haardvergoeding</i>					—	
	Indemnité de résidence — <i>Standplaatsvergoeding</i>					—	
	Indemnité de naissance — <i>Geboortetoelage</i>					—	
	Allocations familiales — <i>Kindertoelagen</i>					4.000	
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles — <i>Vergoeding voor laatste verplegings- en begraveniskosten.</i>					—	
	TOTAL — <i>TOTAAL</i>					221.900	
	Arrondis — <i>Afgerond</i>					222.000	

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Administration des Transports — Bestuur van het Vervoer			Office Central des Fournitures — Centraal Bureau voor Benodigheden			Commissariat Général du Tourisme — Commissariaat Generaal voor Toerisme			Administration de l'Aéronautique — Bestuur der Luchtvaart		
Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming
—	1	16.100	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1	141.336	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	99.120
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1	58.800	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	1	31.680	—	—	—
—	3	216.236	—	—	—	—	1	31.680	—	1	99.120
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.600
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	216.236	—	—	—	—	—	31.680	—	—	102.720
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
—	—	217.000	—	—	—	—	—	32.000	—	—	103.000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel. (Administration des Postes.)

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel. (Bestuur der Posterijen.)

DÉSIGNATION	NOMBRE	ÉVALUATION
AANWIJZING	AANTAL	RAMING
Chef de bureau — <i>Bureelhoofd</i>	1	120.420
Percepteur 1 ^e classe — <i>Ontvanger van 1^e klas</i>	1	112.140
Percepteur 2 ^e classe — <i>Ontvanger van 2^e klas</i>	3	271.620
Sous-chef de bureau — <i>Onderbureelhoofd</i>	2	170.280
Percepteur-adjt de 2 ^e classe — <i>Adjunct-ontvanger van 2^e klas</i>	2	163.120
Percepteur 3 ^e classe — <i>Ontvanger van 3^e klas</i>	3	239.220
Percepteur-adjt de 3 ^e classe — <i>Adjunct-ontvanger van 3^e klas</i>	2	147.380
Rédacteur — <i>Opsteller</i>	44	1.919.200
Percepteur 4 ^e classe — <i>Ontvanger van 4^e klas</i>	2	120.960
Commis — <i>Klerk</i>	25	1.015.400
Sous-percepteur — <i>Onder-ontvanger</i>	26	991.300
Chef-facteur — <i>Hoofd-postbode</i>	2	108.000
Facteur-trieur — <i>Postbode-trieerder</i>	9	427.120
Facteur-gérant D. R. — <i>Overdraagkantoorhouder</i>	10	447.200
Facteur des postes — <i>Postbode</i>	258	7.962.500
Expéditionnaire — <i>Expeditionnair</i>	5	207.820
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service — <i>Meesters, Vak- en dienstpersoneel</i> :		
Linotypiste — <i>Linotypist</i>	1	64.800
Magasinier — <i>Magazijnier</i>	1	43.560
Conducteur d'auto — <i>Autobestuurder</i>	1	43.560
Garçon de service — <i>Dienstjongen</i>	2	40.140
		14.615.740
Allocation familiales — <i>Familie vergoeding</i>		253.000
Indemnité de naissance — <i>Geboortevergoeding</i>		31.260
Indemnité de dernière maladie et de funérailles — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begravenis</i>		100.000
TOTAL — <i>TOTAAL</i> . . . fr.		15.000.000

SECTION II.

Enseignement.

CHAPITRE PREMIER.

DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

ART. 3. — *Services permanents. — Agents définitifs.*

1.

2. Marine.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr. 5.700.000

Crédit alloué pour 1949 . . . fr. 4.902.000

Dépenses probables pour 1948 . . . 4.970.000

Ce crédit est décomposé au tableau ci-annexé.

ART. 4. —

ART. 5. — *Services permanents. — Agents en disponibilité.*

1.

2. Marine.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr. 112.000

Crédit alloué pour 1949 . . . fr. 128.000

Dépenses probables pour 1948 . . . —

Un fonctionnaire en disponibilité.

ART. 6. —

ART. 7. —

ART. 8. —

ART. 9. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat).*

1.

2. Marine.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr. 158.000

Crédit alloué pour 1949 . . . fr. 273.000

Dépenses probables pour 1948 . . . 121.000

Le crédit se décompose comme suit :

Jetons de présence aux jurys d'examen 60.000

Indemnité pour port d'uniforme. . . 38.000

Frais de mer 60.000

Fr. 158.000

=====

ART. 10. —

SECTIE II.

Onderwijs.

HOOFDSTUK EÉN.

UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

ART. 3. — *Vaste diensten. — Vastaangestelde personeelsleden.*

1.

2. Zeewezen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 5.700.000

Krediet verleend voor 1949 . . . 4.902.000

Waarschijnlijke uitgaven voor 1948. 4.970.000

De samenstelling van het krediet is opgenomen in tabel hierbij.

ART. 4. —

ART. 5. — *Vaste diensten. — Tijdelijke personeelsleden.*

1.

2. Zeewezen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 112.000

Krediet aangevraagd voor 1949 . . . 128.000

Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 . —

Een ambtenaar in beschikbaarheid.

ART. 6. —

ART. 7. —

ART. 8. —

ART. 9. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen).*

1.

2. Zeewezen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 158.000

Krediet verleend voor 1949 . . . 273.000

Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 . 121.000

Het krediet is samengesteld als volgt :

Presentiegelden aan de jury's voor

examen fr. 60.000

Vergoeding voor dienstkleedij . . . 38.000

Zeegeld 60.000

Fr. 158.000

=====

ART. 10. —

ART. 11. — *Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondances, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation.*

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr. 205.000
Crédit alloué pour 1949 200.000
Dépenses probables pour 1948 . . 124.000

Ce crédit se décompose comme suit :

ART. 11. — *Verlichting, verwarming, drijfkraft, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruiksuitgaven.*

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 205.000
Krediet verleend voor 1949 . . . 200.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 . 124.000

Het krediet is samengesteld als volgt :

	Eclairage, chauffage, Force motrice, Eau — Verlichting, verwarming, drijfkraft, water.	Affranchissement correspondances, télégrammes et téléphones — Frankering van dienststuk., telegrammen en telefoon	Transports impositions, loyers et divers — Vergoedingen belastingen, huurgelden en diverse	TOTAL — TOTAAL
Ecole supérieure de navigation à Anvers — <i>Hogere Zeevaarschool te Antwerpen</i>	78.000	1.000	1.000	80.000
Ecole de navigation à Ostende — <i>Zeevaarschool te Oostende</i>	80.000	13.000	10.000	103.000
Ecole de pêche à Heyst — <i>Vissersschool te Heyst</i>	18.000	3.000	1.000	22.000
	176.000	17.000	12.000	205.000

ART. 12. — *Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O.C.F. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures. — Achat d'uniformes.*

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr. 632.000
Crédit alloué pour 1949 475.000
Dépenses probables pour 1948 . . 447.000

Le crédit se décompose comme suit :

ART. 12. — *Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor uitrusting en onderhoud. — Bureelbehoeften andere dan deze bemiddeld door het C.B.B. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen. — Aankoop van uniformen.*

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 632.000
Krediet verleend voor 1949 . . . 475.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 . 447.000

Het krediet is samengesteld als volgt :

	Entretien — Onderhoud	Equipement — Uitrusting	Fournitures — Leveringen	Acquisition d'ouvrages — Aankoop van werken	Imprimés et reliures — Drukwerken en inbinding.	TOTAL — TOTAAL
Ecole supérieure de navigation à Anvers — <i>Hogere Zeevaarschool te Antwerpen</i>	147.000	35.000	2.000	24.000	10.000	218.000
Ecole de navigation à Ostende — <i>Zeevaarschool te Oostende</i>	230.000	100.000	2.000	19.000	3.000	354.000
Ecole de pêche à Heyst — <i>Vissersschool te Heyst</i>	30.000	25.000	1.000	4.000	—	60.000
	407.000	160.000	5.000	47.000	13.000	632.000

ART. 13. —

ART. 14. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr. 600.000
 Crédit alloué pour 1949 . . . —
 Dépenses probables pour 1948 . . . —

Le crédit se décompose comme suit :

ART. 13. —

ART. 14. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 600.000
 Krediet verleend voor 1949 . . . —
 Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 . . . —

Het krediet is samengesteld als volgt :

	Fournitures de bureau — <i>Bureel- benodigdheden</i>	Combustibles — <i>Brandstoffen</i>	Habillement — <i>Dienstkleding</i>	Mobilier — <i>Mobilair</i>	TOTAL — <i>TOTAAL</i>
Ecole supérieure de navigation à Anvers — <i>Hogere Zeevaartschool te Antwerpen</i> . . .	100.000	150.000	100.000	—	250.000
Ecole de navigation à Ostende — <i>Zeevaart- school te Oostende</i>		150.000	—	70.000	100.000 220.000
Ecole de pêche à Heyst — <i>Vissersschool te Heyst</i>		30.000	—	—	30.000
	100.000	330.000	100.000	70.000	600.000

ART. 15. —

ART. 16. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr. 10.000
 Crédit alloué pour 1949 . . . 8.000
 Dépenses probables pour 1948 . . . 7.000

Ce crédit doit couvrir les frais de route, de séjour, de mission et autres dépenses de même nature des trois écoles.

ART. 17. —

ART. 18. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département.*

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr. 25.000
 Crédit alloué pour 1949 . . . 25.000
 Dépenses probables pour 1948 . . . —

Ce crédit est nécessaire pour faire face à toute éventualité.

ART. 19. —

ART. 20. — *Travaux et fournitures de premier équipement.*

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr. 500.000
 Crédit alloué pour 1949 . . . 55.000
 Dépenses probables pour 1948 . . . —

ART. 15. —

ART. 16. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 10.000
 Krediet verleend voor 1949 . . . 8.000
 Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 . . . 7.000

Dit krediet moet dekken : de reiskosten, de verblijfkosten, de kosten van opdrachten en andere uitgaven van dezelfde aard der drie scholen.

ART. 17. —

ART. 18. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement.*

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 25.000
 Krediet verleend voor 1949 . . . 25.000
 Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 . . . —

Krediet nodig om in alle eventualiteit te voorzien.

ART. 19. —

ART. 20. — *Werken en leveringen van eerste uitrusting.*

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr. 500.000
 Krediet verleend voor 1949 . . . 55.000
 Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 . . . —

Le crédit se décompose comme suit :

Ecole de navigation à Ostende :

Installation d'un laboratoire d'électricité fr.	100.000
Acquisition de moteurs pour atelier et laboratoire	150.000

Ecole de pêche à Heyst

Achat et placement d'un moteur Diesel fr.	150.000
Equpeement d'un atelier	100.000
Fr.	500.000
=====	

ART. 21. —

CHAPITRE II.

SUBVENTIONS.

ART. 22. —

ART. 23. —

ART. 24. — *Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts.*

1. Subside à l'Association Maritime Belge. Gestion de l'Internat de l'Ecole supérieure de Navigation et du navire-école « Mercator ».

Crédit sollicité pour 1950 fr.	5.837.000
Crédit alloué pour 1949	3.350.000
Dépenses probables pour 1948	3.300.000

Crédit couvrant les dépenses de l'Ecole supérieure de Navigation à Anvers et du navire-école.

2. Subside à l'Œuvre Royale de l'Ibis.

Crédit sollicité pour 1950 fr.	1.300.000
Crédit alloué pour 1949	1.120.000
Dépenses probables pour 1948	1.300.000

Crédit destiné à couvrir par voie de subside les dépenses de fonctionnement de l'Ecole de pêche pour orphelins de pêcheurs.

4. Subsidés aux Ecoles professionnelles de pêche.

Crédit sollicité pour 1950 fr.	1.274.000
Crédit alloué pour 1949	1.074.000
Dépenses probables pour 1948	925.000

Crédit nécessaire à subsidier l'enseignement professionnel de pêche organisé dans différentes localités de la côte.

Het krediet is samengesteld als volgt :

Zeevaartschool te Oostende :

Inrichting van electriciteitslaboratorium fr.	100.000
Aankoop van motoren voor de werkplaatsen en het laboratorium	150.000

Vissersschool te Heyst :

Aankoop en plaatsen van Diesel motor fr.	150.000
Uitrusting van de werkplaats	100.000
fr.	500.000
=====	

ART. 21. —

HOOFDSTUK. II.

TOELAGEN.

ART. 22. —

ART. 23. —

ART. 24. — *Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten.*

1. Toelage aan de Belgische Zeevaartvereniging. — Bestuur van het Internaat der Hogere Zeevaartschool en het schoolschip « Mercator ».

Krediet aangevraagd voor 1950 fr.	5.837.000
Krediet verleend voor 1949	3.350.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948	3.300.000

Krediet dat de uitgaven dekt van de Hogere Zeevaartschool te Antwerpen en van het schoolschip.

2. Toelage aan het Koninklijk werk « Ibis ».

Krediet aangevraagd voor 1950 fr.	1.300.000
Krediet verleend voor 1949	1.120.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948	1.300.000

Krediet bestemd om door middel van toelagen de werkingsuitgaven te dekken van de vissersschool voor wezen van vissers.

4. Toelagen aan de beroepsscholen voor zeevisserij.

Krediet aangevraagd voor 1950 fr.	1.274.000
Krediet verleend voor 1949	1.074.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948	925.000

Krediet nodig om subsidiën te verlenen aan het vakonderwijs voor visserij, ingericht in verschillende localiteiten van de kust.

Le crédit se décompose en :

Traitements fr.	974.000
Matières et frais d'exploitation. .	300.000
	Fr. 1.274.000
	=====

5. Bourses d'études aux élèves des écoles de navigation.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	112.000
Crédit alloué pour 1949	143.000
Dépenses probables pour 1948 . .	64.000

Ce crédit se décompose comme suit :

Het krediet is samengesteld uit :

Wedden fr.	974.000
Grondstoffen en exploitatiekosten.	300.000
	Fr. 1.274.000
	=====

5. Studiebeurzen aan de leerlingen van de zeevaartscholen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	112.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	143.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	64.000

Het krediet is samengesteld als volgt :

	Bourses d'études — Studiebeurzen	Prix et récompenses — Prijzen en beloningen	TOTAL — TOTAAL
Ecole supérieure de navigation à Anvers — <i>Hogere Zeevaartschool te Antwerpen</i>	40.000	5.000	45.000
Ecole de navigation à Ostende — <i>Zeevaartschool te Oostende</i>	30.000	5.000	35.000
Ecole de pêche à Heyst — <i>Vissersschool te Heyst</i>	—	2.000	2.000
Ecoles professionnelles de pêche subsidiées — <i>Gesubsidieerde beroepsschool voor zeevisserij</i>	—	30.000	30.000
	70.000	42.000	112.000

ART. 25. —

ART. 26. —

ART. 27. —

ART. 28. —

ART. 29. —

CHAPITRE IV.

AUTRES DÉPENSES.

ART. 30. — *Dépenses courantes.*

1. Matériel, exploitation y compris le navire-école « Mercator », combustibles, huiles, graisse, entretien, réparations, pertes, avaries. Entretien des élèves (nourriture, équipements, soins médicaux, etc.).

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	2.648.000
Crédit alloué pour 1949	1.000.000
Dépenses probables pour 1948 . .	2.000.000

Nécessaire en ordre principal à couvrir les frais d'exploitation du navire-école « Mercator ».

ART. 25. —

ART. 26. —

ART. 27. —

ART. 28. —

ART. 29. —

HOOFDSTUK IV.

ANDERE UITGAVEN.

ART. 30. — *Gewone uitgaven.*

1. Materieel, exploitatie met inbegrip van het opleidingsschip « Mercator », brandstoffen, olie, smeermiddelen, onderhoud, herstellingen, verlies en schadeposten. — Onderhoud der leerlingen (voeding, uitrusting, geneeskundige zorgen, enz.).

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	2.648.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	1.000.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	2.000.000

Nodig, in hoofdzaak, om de exploitatiekosten van het opleidingsschip « Mercator » te dekken.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.

Art.	DÉSIGNATION — BENAMING	Barème - Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Getal- sterkte	Evaluation — Raming
		Minima	Maxima			
3	Directeur d'Ecole Supérieure de Navigation — <i>Bestuurder van de Hogere Zeevaartschool</i>	135.120	192.720	1	1	178.320
	Directeur d'Ecole de Navigation — <i>Bestuurder van de Zeevaartschool</i>	127.920	160.320	1	1	160.320
	Commandant de Navire-Ecole — <i>Commandant van het Schoolschip</i>	138.720	171.120	1	1	171.120
	Premier lieutenant de Navire-Ecole — <i>Eerste-luitenant van het Schoolschip</i>	109.200	141.600	1	1	109.200
	Médecin de Navire-Ecole — <i>Geneesheer van het Schoolschip</i>	127.920	192.720	1	1	127.920
	Aumônier de Navire-Ecole — <i>Aalmoezenier van het Schoolschip</i>	90.480	90.480	1	1	90.480
	Professeur d'Ecole Supérieure de Navigation — <i>Leraar aan de Hogere Zeevaartschool</i>	91.920	156.720	5	5	593.460
	Professeur technique — <i>Leraar techniek</i>	77.520	135.120	3	3	347.760
	Chargé de cours d'Ecole Supérieure de Navigation — <i>Docent aan de Hogere Zeevaartschool</i>	4.596 par heure per uur	7.836 par heure per uur	10	10	341.350
	Officier mécanicien de Navire-Ecole — <i>Officier-werktuigkundige van het Schoolschip</i>	84.720	142.320	1	1	120.720
	Directeur d'Ecole de Pêche de l'Etat — <i>Directeur van de Rijkvisserijschool</i>	87.600	133.680	1	1	103.440
	Directeur d'Ecole du soir — <i>Directeur van de Avondschool</i>	2.160 par heure per uur	4.320 par heure per uur	1	1	36.720
	Professeur d'Ecole de Navigation — <i>Leraar aan de Zeevaartschool</i>	68.880	114.960	3	1	68.880
	Professeur d'Ecole de Pêche d'Etat (diplômé) — <i>Leraar aan de Rijkvisserijschool (gediplomeerd)</i>	68.880	114.960	1	1	68.880
	Chargé de cours d'Ecole de Pêche de l'Etat — <i>Docent aan de Rijkvisserijschool</i>	3.444 par heure per uur	5.748 par heure per uur	4	4	108.780
	Chargé de cours du soir — <i>Docent aan de Avondschool</i>	2.160 par heure per uur	4.320 par heure per uur	3	3	30.240
	Chargé de cours d'Ecole de Navigation — <i>Docent aan de Zeevaartschool</i>	3.444 par heure per uur	5.748 par heure per uur	12	9	193.570
	Sous-chef de bureau — <i>Onderbureelhoofd</i>	76.080	106.320	1	1	99.120
	Lieutenant de Navire-Ecole — <i>Luitenant van het Schoolschip</i>	71.760	117.840	3	3	215.280
	Professeur d'Ecole de Pêche de l'Etat (non diplômé) — <i>Leraar aan de Rijkvisserijschool (niet gediplomeerd)</i>	54.960	103.440	2	2	113.280

Art.	DÉSIGNATION — <i>BENAMING</i>	Barème - <i>Weddeschaal</i>		Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Getal-sterkte</i>	Evaluation — <i>Raming</i>
		Minima	Maxima			
	Surveillant-secrétaire d'Ecole Supérieure de Navigation — <i>Secretaris Opzichter aan de Hogere Zeevaartschool</i> . . .	49.200	86.400	1	1	82.320
	Surveillant-secrétaire d'Ecole de Navigation — <i>Secretaris-Opzichter aan de Zeevaartschool</i>	49.200	80.640	1	1	68.400
	Moniteur — <i>Onderrichter</i>	46.320	72.000	1	1	46.320
	Commis — <i>Klerk</i>	42.000	72.000	5	5	252.800
	Huissier-messenger — <i>Deurwachter-bode</i>	34.800	55.200	2	2	69.600
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service — <i>Mesters, vak- en dienstpersoneel</i> :					
	GROUPE — <i>GROEP 105</i>					
	Mécanicien de bord de 1 ^{re} classe — <i>Scheepswerktuigkundige 1^e klasse</i>	59.280	86.400	2	2	168.960
	GROUPE — <i>GROEP 103</i>					
	Mécanicien de bord de 2 ^e classe — <i>Scheepswerktuigkundige 2^e klasse</i>	52.080	77.760	7	6	438.480
	Contremaitre-voilier — <i>Kwartiermeester-zeilmaker</i> . . .	46.320	72.000	1	2	124.560
	Contremaitre-charpentier — <i>Kwartiermeester-timmerman</i> .	46.320	72.000	1	1	67.680
	Maitre — <i>Bootsman</i>	46.320	72.000	2	2	102.000
	Quartier-maitre de pont — <i>Dekkwartiermeester</i>	42.000	66.240	4	3	196.560
	Chef cuisinier — <i>Opperkok</i>	42.000	66.240	1	1	61.920
	Chauffeur — <i>Stoker</i>	42.000	59.520	3	3	175.780
	Matelot — <i>Matroos</i>	40.560	58.080	3	3	161.280
	GROUPE — <i>GROEP 101</i>					
	Garçon de service — <i>Dienstjongen</i>	34.800	48.960	1	—	—
	TOTAL — <i>TOTAAL</i>			91	84	5.295.500
	Augmentations et promotions régulières au 31 décembre 1949 et 30 juin 1950 — <i>Regelmatige weddeverhogingen en bevorderingen op 31 December 1949 en op 30 Juni 1950</i> .					146.420
	Indemnité de foyer — <i>Haardgeld</i>					60.000
	Indemnité de résidence — <i>Standplaatsoelag</i>					5.040
	Indemnité familiale — <i>Gesinsvergoeding</i>					113.480
	Indemnité compensatoire — <i>Compensatievergoeding</i> . . .					75.560
	Indemnité de funérailles et de dernière maladie — <i>Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten</i> . . .					4.000
	TOTAL GÉNÉRAL — <i>ALGEMEEN TOTAAL</i> .					5.700.000

TITRE II.

Dépenses résultant de la guerre.

CHAPITRE IV.

AUTRES DÉPENSES.

ART. 322. —

1. Marine : Parachèvement, à l'intervention de la Régie de la Marine, des navires en construction saisis par le Gouvernement (6^e tranche d'un crédit global estimé à 1.320.000.000 de francs).

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	80.000.000
Crédit alloué pour 1949	61.000.000
Dépenses probables pour 1948 . .	109.000.000

Sur le crédit global, estimé à 1.320.000.000 francs, il a été alloué 820.000.000 de francs pour les exercices antérieurs. Le crédit sollicité pour 1950, soit 80 millions de francs, doit permettre l'achèvement des derniers navires saisis. Il restera donc à prévoir aux budgets ultérieurs 420 millions de francs.

2. Subvention à la Régie de la Marine.

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	1.000.000
Crédit alloué pour 1949	10.000.000
Dépenses probables pour 1948 . .	—

Crédit destiné à couvrir le déficit partiel de la Régie créée pendant la guerre en Angleterre.

3. Garantie accordée par l'Etat aux opérations de l'Association d'Assurances Mutuelles Maritimes contre les risques de guerre (A.M.A.R.I.G.) (exécution des arrêtés royaux des 7 et 8 août 1939, modifiés par l'arrêté-loi du 27 février 1947).

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	191.000.000
Crédit alloué pour 1949	125.000.000
Dépenses probables pour 1948 . .	725.000.000

L'évaluation des indemnités encore à payer et l'encaissement des cotisations encore dues indiquent qu'il y a encore lieu de faire appel à l'intervention de l'Etat pour le montant indiqué ci-dessus.

4. Marine : Réparation des dommages résultant des accidents de travail survenus aux gens de mer pendant la période du 1 septembre 1939 jusqu'à la date de la remise de l'armée sur pied de paix. — Subvention au Service de la Sécurité sociale des marins de commerce, section « Accidents maritimes en temps de guerre ».

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	13.500.000
Crédit alloué pour 1949	11.000.000
Dépenses probables pour 1948 . .	23.500.000

TITEL II.

Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog

HOOFDSTUK IV.

ANDERE UITGAVEN.

ART. 322. —

1. Zeewezen : Voltooing door tussenkomst van de Regie van het Zeewezen, van in opbouw zijnde schepen door de Regering in beslag genomen (6^e schijf van een globaal krediet van 1 milliard 320.000.000 frank).

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	80.000.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	61.000.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	109.000.000

Op het globaal krediet, geraamd op 1 milliard 320.000.000 frank, werd op de vorige dienstjaren 820.000.000 frank toegestaan. Het voor 1950 aangevraagd krediet, 't zij 80.000.000 frank, moet de afwerking van de laatste in beslag genomen schepen toelaten. Er blijft dus te voorzien op de latere begrotingen 420 miljoen frank.

2. Toelage aan de Regie van het Zeewezen.

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	1.000.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	10.000.000
Waarschijnlijke uitgave voor 1948 .	—

Krediet nodig om het gedeeltelijk tekort van de tijdens de oorlog in Engeland opgerichte Regie te dekken.

3. Waarborg door de Staat verleend aan de verrichtingen van de Vereniging van onderlinge Zeeverzekering tegen Oorlogsriscico's (V.O.Z.O.R.) (uitvoering van de koninklijke besluiten dd. 7 en 8 Augustus 1939, gewijzigd door de besluitwet van 27 Februari 1947).

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	191.000.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	125.000.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	725.000.000

De raming der te betalen vergoedingen en de inkassering der verschuldigde bijdragen tonen aan dat nogmaals de tussenkomst van de Staat dient ingeroepen voor het bedrag hierboven aangehaald.

4. Zeewezen : Vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden tijdens de periode van 1 September 1939 tot op de datum van het weder op vredesvoet brengen van het leger. — Toelage aan de Dienst voor Maatschappelijke Zekerheid van de zeelieden der koopvaardij, afdeling « Zeeongevallen in Oorlogstijd ».

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	13.500.000
Krediet verleend voor 1949 . . .	11.000.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948 .	23.500.000

Ce crédit se décompose comme suit :

Montant des rentes annuelles . fr.	9.650.000
Païement probable en capital (maximum 1/3) de ces rentes	3.850.000
Fr.	13.500.000
=====	

5. Marine : Réparation des dommages résultant des accidents survenus aux gens de mer pendant la période du 1^{er} septembre 1939 jusqu'à la date de la remise de l'armée sur pied de paix. — Subvention au Service de la Sécurité sociale des pêcheurs, section « Accidents maritimes en temps de guerre ».

Crédit sollicité pour 1950 . . . fr.	9.000.000
Crédit alloué pour 1949	11.700.000
Dépenses probables pour 1948	8.000.000

Païement des rentes et païement en capital aux victimes ou leurs ayants droit, d'accident du travail en mer.

Les charges résultant de l'application de l'arrêté-loi du 26 octobre 1946, modifié par celui du 28 février 1947, sont intégralement supportées par l'Etat, moyennant abandon par la Caisse pendant cette période de la totalité de ses recettes.

Het krediet is samengesteld als volgt :

Bedrag der jaarlijkse renten . . fr.	9.650.000
Waarschijnlijke betalingen in kapitaal (maximum 1/3) van de renten	3.850.000
Fr.	13.500.000
=====	

5. Zeewezen : Vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden tijdens de periode van 1 September 1939 tot op de datum van het weder op vredesvoet brengen van het leger. Toelage aan de Dienst voor Maatschappelijke Zekerheid van de vissers, afdeling « Zeeongevallen in Oorlogstijd ».

Krediet aangevraagd voor 1950 . fr.	9.000.000
Krediet verleend voor 1949	11.700.000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1948	8.000.000

Betaling der renten en betaling in kapitaal aan slachtoffers of hun rechthebbenden van arbeidsongevallen op zee.

De lasten voortvloeiende uit de toepassing van de besluitwet van 26 October 1946, gewijzigd bij die van 28 Februari 1947, wordt volledig gedragen door de Staat mits afstand door de gemeenschappelijke kas gedurende die periode van het totaal bedrag der ontvangsten.

Articles du budget de l'exercice 1949 pour lesquels aucun crédit n'est sollicité en 1950.
Artikelen van de begroting voor het dienstjaar 1949 waarvoor geen krediet in 1950 werd aangevraagd.

Article de 1949 — Artikel van 1949	LIBELLÉ — TEKST	Montant — Bedrag	Justification — Verantwoording
322-1	Marine : Remise en état de navires remis à la disposition de l'Etat par le « Ministry of War Transport » — Zeewezen : <i>In goede staat brengen van de schepen ter beschikking gesteld van de Staat door het « Ministry of War Transport »</i>	10.000.000	Disparaat en 1950. Valt weg in 1950.
322-2	Indemnité due par l'Etat à la S. A. Compagnie Nationale Belge de Transports maritimes du chef de la perte totale du s/s LIÈGE naviguant pour compte du Service des Transports maritimes — Vergoeding verschuldigd door de Staat aan de N. V. « Compagnie Nationale Belge de Transports maritimes » wegens totaal verlies van het s/s LIÈGE varende voor rekening van de Dienst voor het Overzees Vervoer	42.101.244	Idem.
322-6	Rééquipement de l'Ecole Supérieure de Navigation, de l'Ecole de Navigation et du Navire-Ecole « Mercator », etc. — Wederuitrusting van de Hogere Zeevaartschool, van de Zeevaartschool en van het schoolschip « Mercator », enz.	600.000	Idem.
322-7	Force navale : Dépenses d'exploitation des unités naviguantes et des services — Zeemacht : Exploitatieuitgaven van varende schepen en van de diensten	8.368.000	Crédit transféré au Ministère de la Défense Nationale. Krediet overgebracht naar het Ministerie van Landsverdediging.
322-8	Force navale : Dépenses d'administration : indemnité professionnelle et de danger — Zeemacht : Beheersuitgaven : beroepsvergoedingen en vergoedingen voor gevaarlijk werk	100.000	Idem.